



**SCUBAPRO**

***JAWZ TI***  
***MANUAL***

**DEEP  
DOWN  
YOU  
WANT  
THE  
BEST**

**SCUBAPRO.COM**

ENG - English .....	3
CZE - Čeština .....	5
DAN - Dansk .....	7
GER - Deutsch .....	9
SPA - Español .....	11
FRE - Français .....	13
HRV - Hrvatski .....	15
IND - Indonesia .....	17
ITA - Italiano .....	19
HUN - Magyar .....	21
DUT - Nederlands .....	23
POL - Polski .....	25
POR - Português .....	27
RUM - Română .....	29
SLV - Slovenščina .....	31
SLO - Slovenčina .....	33
FIN - Suomi .....	35
SWE - Svenska .....	37
TUR - Türkçe .....	39
GRE - Ελληνικά .....	41
RUS - Русский .....	43
CHI - 中文 .....	45
JPN - 日本語 .....	47
KOR - 한국어 .....	49
BUL - Български .....	51
LAV - Latviešu .....	53
LIT - Lietuvių .....	55

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ GUIDE

SCUBAPRO JAWZ Ti™ is designed to improve personal safety and effectiveness during underwater or surface operations, as well as low visibility, emergency, and survival situations. All LIFELINE Tactical Rescue Tools have their own unique design features, each engineered to serve a specific purpose and function. Proper use ensures both the effectiveness and performance of the SCUBAPRO JAWZ Ti™ in the field and increases personal safety.

With the provided Quick Clip, the SCUBAPRO JAWZ Ti™ can be quickly attached to the BCD shoulder D-ring. This is the ideal position for it. The silicone band can be used to secure the SCUBAPRO JAWZ Ti™ to the shoulder strap, or it can naturally hang from the BCD's D-ring. This attachment configuration provides easier access to it during an emergency since it hangs straight down during normal diving. It also puts the SCUBAPRO JAWZ Ti™ in your line of sight, again, for ease of use, deployment and re-sheathing.

The phosphorescent/glow-in-the-dark handles and sheath are powered by the sun. Simply place it in direct sunlight and allow time to charge on both sides.

### Features and Cutting Areas:



### Sheath Features:



## IMPORTANT NOTICES

Always handle the SCUBAPRO JAWZ Ti™ with care. It is meant to be used in emergency situations only for rescue purposes. It has not been designed to withstand wear and tear over time by common everyday use.

When performing regular care of the SCUBAPRO JAWZ Ti™, it is extremely important that it is sheathed and unsheathed with the spine pressed against the interior opening of the sheath.

Avoid touching the sheath with the serrated edge of the SCUBAPRO JAWZ Ti™. The serrations are sharp enough to cause damage to the polypropylene sheath.

Always handle the SCUBAPRO JAWZ Ti™ with one hand. Use one hand to insert and disengage it from the sheath. The SCUBAPRO JAWZ Ti™ should not be used or removed from the sheath using both hands.

## WARNING

**YOUR FINGERS SHOULD BE KEPT AWAY FROM THE SERRATIONS AT ALL TIMES. THE SCUBAPRO JAWZ Ti™ SHOULD BE HELD FIRMLY IN ONE HAND TO ENSURE THAT IT DOESN'T SLIP. HOLD THE SCUBAPRO JAWZ Ti™ FIRMLY AND APPLY STRONG DOWNWARD PRESSURE WHEN IN USE.**

**KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN**

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ MAINTENANCE

Clean the SCUBAPRO JAWZ Ti™ with hot water and detergent. Rinse with fresh water. Lubrication of steel components with oil/silicone is optional with the SCUBAPRO JAWZ Ti™ as it is manufactured from corrosion-resis-tant titanium alloy. However, complete maintenance practices benefit both longevity and effectiveness.

## STORAGE AND TRANSPORT

Before storing, inspect your SCUBAPRO JAWZ Ti™ to make sure all components are sound and in working order and that there are no damages on it. If any damage is detected, have it serviced only by trained personnel and/ or a SCUBAPRO authorized dealer. Store them in a dry, cool place (between + 5° ÷ + 20° C) and out of direct sunlight. **Transport your SCUBAPRO JAWZ Ti™ in a box or bag and make sure it can not slip out by itself to avoid damages on other products and/or injuries during removal.**

## PERIOD OF USE

The lifespan/duration of use of this product cannot be defined in general. Various factors such as storage conditions, level of care, frequency of usage and the field of application will influence the lifespan/duration of use. Extreme usage conditions can lead to excessive damage that may result in the product being no longer fit for use. Factors such as an aggressive environment or exposure to chemicals may damage the product beyond repair. Under the following circumstances, the product should no longer be used and has to be checked by an authorized SCUBAPRO dealer:

- Damage to the material or parts essential for safety, (e.g., closer).
- Damage to the plastic and/or metal parts (e.g. screws)
- When the product no longer appears to be generally safe and reliable
- When the product no longer meets the technical standards (e.g., changes in legal provisions, safety guidelines)

## WARRANTY

All warranty claims must be returned with dated proof-of-purchase to an authorized SCUBAPRO dealer. Visit [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) for the dealer nearest you.

European Union markets: the warranty of this product is governed by European legislation in force in each EU member state.

Warranty does not cover:

- Loss
- Defects, damage or deterioration due to normal use or wear and tear
- Damage caused by exposure to excessive heat, prolonged sunlight or corrosive chemicals
- Damage due to poor maintenance, improper use, alteration, negligence or accident
- Damage due to repair by someone other than SCUBAPRO or an authorized SCUBAPRO dealer

## PRŮVODCE PRO NÁSTROJ SCUBAPRO JAWZ Ti™

Nástroj SCUBAPRO JAWZ Ti™ je navržen tak, aby zvyšoval osobní bezpečnost a efektivitu při operacích pod vodou nebo na hladině, stejně jako při snížené viditelnosti, v nouzových situacích a při přežití. Všechny taktické záchranné nástroje LIFELINE mají své vlastní jedinečné konstrukční prvky, z nichž každý je navržen tak, aby sloužil konkrétnímu účelu a funkci. Správné používání zajišťuje účinnost a výkonnost nástroje SCUBAPRO JAWZ Ti™ v terénu a zvyšuje osobní bezpečnost.

Pomocí přiloženého rychloupínáku lze SCUBAPRO JAWZ Ti™ rychle připevnit k ramennímu D-kroužku BCD. To je pro něj ideální pozice. Silikonový pásek lze použít k upevnění SCUBAPRO JAWZ Ti™ na ramenní popruh nebo jej lze přirozeně zavěsit na D-kroužek BCD. Tato konfigurace upevnění umožňuje snadnější přístup k němu v případě nouze, protože při běžném potápění visí přímo dolů. Díky tomu máte SCUBAPRO JAWZ Ti™ v zorném poli, což opět usnadňuje použití, nasazení a opětovné nasazení.

Fosforeskující/ve tmě svítící rukojeti a plášť jsou napájeny sluncem. Jednoduše ji umístíte na přímé sluneční světlo a nechte ji nabíjet z obou stran.

### Vlastnosti a oblasti řezu:



### Vlastnosti pláště:



## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

S nástrojem SCUBAPRO JAWZ Ti™ zacházejte vždy opatrně. Je určen pouze k použití v nouzových situacích pro záchranné účely. Není navržen tak, aby odolával opotřebením běžným každodenním používáním.

Při pravidelné péči o nůž SCUBAPRO JAWZ Ti™ je nesmírně důležité, aby byl nasazen a rozepnut s hřbetem přitisknutým k vnitřnímu otvoru pouzdra.

Zubatým okrajem nože SCUBAPRO JAWZ Ti™ se nedotýkejte pláště. Vroubky jsou dostatečně ostré, aby poškodily polypropylenový plášť.

S nástrojem SCUBAPRO JAWZ Ti™ manipulujte vždy jednou rukou. Jednou rukou jej zasuňte a vyjměte z pouzdra. Přístroj SCUBAPRO JAWZ Ti™ by se neměl používat ani vyjmát z pouzdra oběma rukama.

## VAROVÁNÍ

PRSTY BY SE MĚLY VŽDY DRŽET V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD VROUBKŮ. SCUBAPRO JAWZ Ti™ JE TŘEBA DRŽET PEVNĚ V JEDNÉ RUCI, ABY NESKLOUZL. PŘI POUŽÍVÁNÍ DRŽTE SCUBAPRO JAWZ Ti™ PEVNĚ A SILNĚ TLAČTE SMĚREM DOLŮ.

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

## ÚDRŽBA SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ čistíte horkou vodou se saponátem. Opláchněte je čistou vodou. Mazání ocelových součástí olejem/silikonem je u SCUBAPRO JAWZ Ti™ volitelné, protože je vyroben z titanové slitiny odolné proti korozi. Kompletní údržba však prospívá jak životnosti, tak účinnosti.

## PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Před uskladněním zkontrolujte, zda jsou všechny součásti modelu SCUBAPRO JAWZ Ti™ v pořádku a zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nechte jej opravit pouze vyškoleným personálem a/nebo autorizovaným prodejcem SCUBAPRO. Všechny doplňky skladujte na suchém a chladném místě (od +5 °C do +20 °C) daleko od přímého slunečního záření. **SCUBAPRO JAWZ Ti™ přepravujte v krabici nebo tašce a ujistěte se, že nemůže sám vyklouznout, aby nedošlo k poškození jiných výrobků a/nebo zranění při vyndávání.**

## LHŮTA POUŽITÍ

Životnost / dobu používání tohoto výrobku nelze obecně definovat. Ovlivňují je totiž různé faktory, jako jsou podmínky skladování, úroveň péče, četnost a oblast použití. Extrémní podmínky mohou vést k nadměrnému poškození, jež může mít za následek, že výrobek již nebude k použití vhodný. Faktory, jako je agresivní prostředí nebo působení chemikálií, mohou výrobek neopravitelně poškodit. Za následujících okolností by výrobek neměl být dále používán a musí být zkontrolován autorizovaným prodejcem SCUBAPRO:

- Poškození materiálu nebo částí nezbytných pro bezpečnost (např. zavírací háček).
- Poškození plastových a/nebo kovových částí (např. šroubů)
- Pokud se výrobek již nezdá být obecně bezpečný a spolehlivý
- Pokud již výrobek nesplňuje technické normy (např. změny právních předpisů, bezpečnostní pokyny)

## ZÁRUKA

Veškeré záruční nároky musí být učiněny u autorizovaného prodejce společnosti SCUBAPRO. Pro uznání záruky je zapotřebí doklad o koupi zboží opatřený datem nákupu. Svého nejbližšího prodejce naleznete na internetových stránkách [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com).

Trhy Evropské unie: Záruka na tento výrobek se řídí evropskými právními předpisy platnými v jednotlivých členských státech EU.

Záruka se nevztahuje na následující škody:

- Ztráty
- Vady, poškození nebo opotřebení způsobené běžným používáním nebo opotřebením.
- Poškození vlivem nadměrného tepla, slunečního záření nebo korozivních chemikálií
- Poškození v důsledku špatné údržby, nesprávného použití, modifikace, nedbalosti nebo nehody
- Poškození v důsledku provedení opravy jinou osobou, než společností SCUBAPRO nebo jejím autorizovaným prodejcem

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ VEJLEDNING

SCUBAPRO JAWZ Ti™ er designet til at forbedre personlig sikkerhed og effektivitet under undervands- eller overfladeoperationer samt til dårlig sigtbarhed, nødsituationer og overlevelsessituationer. Alle LIFELINE taktiske redningsværktøjer har deres egne unikke designfunktioner, og hvert af den er konstrueret til at tjene et specifikt formål og funktion. Korrekt brug sikrer både effektiviteten og ydeevnen af SCUBAPRO JAWZ Ti™ i marken og den øger personlige sikkerhed.

Når SCUBAPRO JAWZ Ti™ er udstyret med hurtigklips, kan den hurtigt fastgøres til BCD'ens skulder-D-ring. Dette er dens ideelle placering. Silikonebåndet kan bruges til at fastgøre SCUBAPRO JAWZ Ti™ til skulderremmen, eller det kan naturligvis hænge fra BCD'ens D-ring. Denne fastgørelsesmetode gør den lettere at komme til i nødsituation, da den hænger lige ned under normal dykning. Det anbringer også SCUBAPRO JAWZ Ti™ i dit synsfelt - igen, så den er nem at bruge, udtage og sætte i skeden igen.

Det fosforescerende/selvlysende håndtag og skede er drevet af solen. Du skal blot placere den i direkte sollys og give den tid til at oplade på begge sider.

### Funktioner og skæreområder:



### Skedefunktioner:



## VIGTIGE BEMÆRKNINGER

Håndtér altid SCUBAPRO JAWZ Ti™ forsigtigt. Den er kun beregnet til at blive brugt i nødsituationer til redningsformål. Den er ikke designet til at modstå slitage over tid ved almindelig daglig brug.

Når du regelmæssigt plejer SCUBAPRO JAWZ Ti™, er det ekstremt vigtigt, at den sættes i og tages ud af skeden med bagsiden af bladet presset mod den indvendige åbning af skeden.

Undgå at berøre skeden med den savtaktede kant af SCUBAPRO JAWZ Ti™. Savtakkerne er skarpe nok til at beskadige polypropylenskeden.

Håndtér altid SCUBAPRO JAWZ Ti™ med én hånd. Brug den ene hånd til at sætte den i og tage den ud af skeden. SCUBAPRO JAWZ Ti™ bør ikke bruges eller tages ud af skeden med begge hænder.

## ADVARSEL

**HOLD ALTID DINE FINGRE VÆK FRA SAVTAKKERNE. SCUBAPRO JAWZ Ti™ SKAL HOLDES GODT I ÉN HÅND FOR AT SIKRE, AT DEN IKKE GLIDER. HOLD SCUBAPRO JAWZ Ti™ GODT, OG KOM ET KRAFTIGT NEDADGÅENDE TRYK PÅ UNDER BRUG.**

**SKAL OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN**

## VEDLIGEHOVELDELSE AF SCUBAPRO JAWZ Ti™

Rens SCUBAPRO JAWZ Ti™ med varmt vand og rengøringsmiddel. Skyl den med ferskvand. Smøring af stålkomponenter med olie/silikone er efter eget valg med SCUBAPRO JAWZ Ti™, da den er fremstillet af korrosionsbestandig titanlegering. Men komplet vedligeholdelsespraksis gavner både lang levetid og effektivitet.

## OPBEVARING OG TRANSPORT

Inden opbevaring skal du inspicere din SCUBAPRO JAWZ Ti™ for at sikre, at alle komponenter er i god og i funktionsdygtig stand, og at der ikke er skader på den. Hvis du opdager nogen skader, må du udelukkende få den serviceret af specialuddannede personer og/eller en autoriseret SCUBAPRO-forhandler. Opbevar den på et tørt, køligt sted (mellem +5 ° og +20 °C) og ude af direkte sollys. **Transporter din SCUBAPRO JAWZ Ti™ i en æske eller taske, og sørg for, at den ikke kan glide ud af sig selv for at undgå skader på andre produkter og/eller personskade, når den udtages.**

## BRUGSTID

Det er ikke muligt at sige noget generelt om dette produkts levetid/brugstid. Forskellige faktorer som opbevaring, vedligeholdelse, anvendelse og hvor ofte det bruges spiller alle ind i ft. levetid/brugstid. Anvendelse under ekstreme forhold kan føre til ekstraordinært slid eller skader, så produktet ikke længere er brugbart. Faktorer som et aggressivt brugsmiljø eller udsættelse for kemikalier kan beskadige produktet så meget, at det ikke kan repareres. Under følgende omstændigheder bør man stoppe med at bruge produktet og få det kontrolleret af en autoriseret SCUBAPRO-forhandler:

- Beskadigelse af materiale eller dele, som er essentielle for sikkerheden (fx lukkekrog).
- Beskadigelse af dele af plastik og/eller metal (fx skruer)
- Når produktet ikke længere fremstår som generelt sikkert og pålideligt
- Når produktet ikke længere opfylder de tekniske standarder (fx ændringer i lovkrav eller sikkerhedsregler)

## GARANTI

Alle garantikrav skal returneres med det daterede købsbevis til en autoriseret SCUBAPRO-forhandler. Besøg [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) for at finde den nærmeste forhandler.

EU-markeder: garantien for dette produkt er underlagt gældende europæisk lovgivning i hvert EU-medlemsland.

Garantien dækker ikke:

- Tab
- Defekter, beskadigelse eller forringelse som følge af normal brug eller slitage
- Skader forårsaget af udsættelse for høj varme, langvarig sollys eller ætsende kemikalier
- Skader på grund af dårlig vedligeholdelse, forkert brug, ændring, uagtsomhed eller ulykker
- Skader som følge af reparation udført af andre end SCUBAPRO eller en autoriseret SCUBAPRO-forhandler



## SCUBAPRO JAWZ Ti™ LEITFADEN

SCUBAPRO JAWZ Ti™ wurde entwickelt, um die persönliche Sicherheit und Effektivität bei Unter- und Überwassereinsätzen sowie bei schlechter Sicht, in Notfällen und in Überlebenssituationen zu steigern. Alle taktischen Rettungstools von LIFELINE haben ihre speziellen Designmerkmale, die jeweils für einen bestimmten Zweck und eine bestimmte Funktion ausgelegt wurden. Die richtige Anwendung gewährleistet die Effizienz und Leistung des SCUBAPRO JAWZ Ti™ im Einsatz und trägt zu einer höheren persönlichen Sicherheit bei. Mit dem mitgelieferten Schnellbefestigungs-Clip lässt sich das SCUBAPRO JAWZ Ti™ schnell am Schulter-D-Ring des Tarierjackets befestigen. Das ist seine ideale Position. Mit dem Silikonband kann das SCUBAPRO JAWZ Ti™ am Schultergurt befestigt werden; das Tool kann aber auch am D-Ring des Tarierjackets hängen. Diese Befestigungskonfiguration erleichtert im Notfall den Zugriff auf das Werkzeug, da es beim normalen Tauchen gerade herunterhängt. Zudem liegt das SCUBAPRO JAWZ Ti™ hier in Ihrer Sichtlinie, was wiederum die Benutzung, das Auslösen und das Wiederanbringen erleichtert.

Die phosphoreszierenden/im Dunkeln leuchtenden Griffe und die Scheide werden vom Sonnenlicht aufgeladen. Legen Sie es einfach in direktes Sonnenlicht und lassen Sie es auf beiden Seiten aufladen.

### Features und Schneidbereiche:



### Eigenschaften der Scheide:



## WICHTIGE HINWEISE

Behandeln Sie das SCUBAPRO JAWZ Ti™ stets vorsichtig. Es ist nur für den Einsatz in Notsituationen zu Rettungszwecken gedacht. Es ist nicht dafür ausgelegt, der Abnutzung eines alltäglichen Gebrauchs standzuhalten.

Bei der regelmäßigen Pflege des SCUBAPRO JAWZ Ti™ ist es äußerst wichtig, dass der Werkzeugrücken und nicht die gezackte Seite, beim ein- und ausführen gegen die innere Kunststoffscheide gedrückt wird.

Vermeiden Sie es, die Scheide mit der gezackten Kante des SCUBAPRO JAWZ Ti™ zu berühren. Die Zacken sind scharf genug, um die Polypropylenscheide zu beschädigen.

Handhaben Sie das SCUBAPRO JAWZ Ti™ stets mit einer Hand. Verwenden Sie eine Hand, um es in die Scheide hineinzuführen oder herauszuziehen. Das SCUBAPRO JAWZ Ti™ sollte nicht mit beiden Händen benutzt oder aus der Hülle gezogen werden.

### ⚠️ WARNUNG

**HALTEN SIE IHRE FINGER STETS FERN VON DEN ZACKEN. DAS SCUBAPRO JAWZ Ti™ SOLLTE FEST IN EINER HAND GEHALTEN WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS ES NICHT ABRUTSCHT. HALTEN SIE DAS SCUBAPRO JAWZ Ti™ FEST UND ÜBEN SIE STARKEN DRUCK NACH UNTEN AUS, WENN SIE ES BENUTZEN.**

**AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ PFLEGE

Reinigen Sie das SCUBAPRO JAWZ Ti™ mit heißem Wasser und Spülmittel. Spülen Sie es mit Süßwasser ab. Die Schmierung der Stahlteile mit Öl/Silikon ist beim SCUBAPRO JAWZ Ti™ optional, da sie aus einer korrosionsbeständigen Titanlegierung bestehen. Eine umfassende Pflege verlängert jedoch seine Lebensdauer und hält seine Effektivität aufrecht.

## LAGERUNG UND TRANSPORT

Überprüfen Sie Ihr SCUBAPRO JAWZ Ti™ vor der Lagerung, um sicherzustellen, dass alle Komponenten intakt und funktionstüchtig sind und keine Schäden aufweisen. Sollten Sie Schäden feststellen, lassen Sie es nur von geschultem Personal und/oder einem autorisierten SCUBAPRO Händler warten. Lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort (zwischen +5° bis +20° C) und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. **Transportieren Sie Ihr SCUBAPRO JAWZ Ti™ in einer Box oder einer Tasche und stellen Sie sicher, dass es nicht herausrutschen kann, um Schäden an anderen Gegenständen und/oder Verletzungen beim Herausnehmen zu vermeiden.**

## LEBENSDAUER

Die Lebensdauer dieses Produkts kann nicht allgemein festgelegt werden. Es spielen verschiedene Faktoren eine Rolle. Die Lagerungsbedingungen, die Art der Pflege, die Häufigkeit der Verwendung und das Anwendungsgebiet haben alle einen Einfluss auf die Lebensdauer. Die Verwendung unter extremen Bedingungen kann zu übermäßiger Beschädigung führen, durch die das Produkt nicht mehr verwendbar ist. Faktoren, wie eine aggressive Umgebung oder die Aussetzung an Chemikalien können das Produkt derart beschädigen, dass es nicht mehr repariert werden kann. Unter den folgenden Umständen darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und muss von einem autorisierten SCUBAPRO-Händler überprüft werden:

- Schäden am Material oder Teilen, die für die Sicherheit ausschlaggebend sind (z. B. Verschlussstaken).
- Schäden an Kunststoff- oder Metallteilen (z. B. Schrauben)
- Wenn das Produkt im Allgemeinen als nicht sicher und zuverlässig erscheint
- Wenn das Produkt die technischen Standards nicht mehr erfüllt (z. B. durch geänderte gesetzliche Vorschriften, Sicherheitsrichtlinien)

## GARANTIE

Alle Garantieansprüche müssen mit datierter Kaufbescheinigung an einen autorisierten SCUBAPRO-Fachhändler gestellt werden. Deinen nächstgelegenen Händler findest du auf [www.scubapro.eu/de](http://www.scubapro.eu/de).

Märkte der Europäischen Union: Die Garantie für dieses Produkt unterliegt den europäischen Gesetzen, die in den jeweiligen EU-Mitgliedsstaaten in Kraft sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Verlust
- Defekte, Schäden oder Verschleiß, bedingt durch normalen Gebrauch und Abnutzung
- Schäden durch Einwirkungen von übermäßiger Temperatur, intensivem Sonnenlicht oder korrosiven Chemikalien
- Schäden durch unsachgemäße Wartung und Verwendung, Veränderungen, Fahrlässigkeit oder Unfall
- Schäden durch Reparaturen, die nicht von SCUBAPRO oder einem autorisierten SCUBAPRO-Händler durchgeführt wurden

## GUÍA DE SCUBAPRO JAWZ Ti™

La herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ ha sido diseñada para mejorar la seguridad personal y la eficacia durante las operaciones bajo el agua o en la superficie, así como en situaciones de baja visibilidad, emergencia y supervivencia. Todas las herramientas de rescate táctico LIFELINE cuentan con detalles de diseño únicos para un fin y una función específicos. Su correcto uso garantiza tanto la eficacia como el rendimiento de la herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ sobre el terreno y aumenta la seguridad personal.

Con el clip de conexión rápida incluido, SCUBAPRO JAWZ Ti™ se puede fijar rápidamente a la anilla D-ring del hombro del chaleco. Esta es su posición ideal. La banda de silicona se puede utilizar para fijar la herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ a la correa para el hombro, o para colgarla de la anilla D-ring del chaleco. Esta configuración facilita el acceso a la herramienta durante una emergencia, pues queda colgada en posición vertical durante el curso normal de la inmersión. También sitúa la herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ en la línea de visión del usuario, facilitando su uso y las operaciones para sacarla y meterla en la funda.

La empuñadura y la funda fosforescentes se cargan con la luz solar. No tiene más que colocarlas bajo la luz del sol y dejar que se carguen por ambos lados.

### Características y áreas de corte:



### Características de la funda:



## AVISOS IMPORTANTES

Manipule siempre la herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ con precaución. Ha sido diseñada únicamente para fines de rescate en situaciones de emergencia. No ha sido diseñada para soportar el desgaste de un uso diario común.

Al realizar el mantenimiento regular de SCUBAPRO JAWZ Ti™, es extremadamente importante meterla y sacarla de la funda con la hoja de espina presionada contra la abertura interior de la funda.

Evite tocar la funda con el borde dentado de SCUBAPRO JAWZ Ti™. Los dientes son lo suficientemente afilados como para provocar daños en la funda de polipropileno.

Manipule siempre la herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ con una mano. Utilice una mano para introducirla y sacarla de la funda. SCUBAPRO JAWZ Ti™ no se debe utilizar ni sacar de la funda utilizando ambas manos.

## ADVERTENCIA

MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DE LOS BORDES DENTADOS EN TODO MOMENTO. SCUBAPRO JAWZ Ti™ SE DEBE SUJETAR CON FIRMEZA EN UNA MANO PARA IMPEDIR QUE SE DESLICE. SUJETE SCUBAPRO JAWZ Ti™ FIRMEAMENTE Y APLIQUE UNA FUERTE PRESIÓN HACIA ABAJO CUANDO UTILICE LA HERRAMIENTA.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## MANTENIMIENTO DE SCUBAPRO JAWZ Ti™

Limpie SCUBAPRO JAWZ Ti™ con agua caliente y detergente. Aclare con agua dulce. La lubricación de los componentes de acero de SCUBAPRO JAWZ Ti™ con aceite/silicona es opcional, pues están fabricados en aleación de titanio resistente a la corrosión. No obstante, realizar un mantenimiento completo favorece la longevidad y eficacia del producto.

## ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Antes de guardar la herramienta, inspeccione SCUBAPRO JAWZ Ti™ para asegurarse de que todos los componentes estén en buen estado y libres de daños. Si detecta daños, solicite la reparación de la herramienta por parte de personal cualificado o de un distribuidor autorizado de SCUBAPRO. Guarde la herramienta en un lugar fresco y seco (entre +5 °C y +20 °C), lejos de la luz directa del sol. **Transporte su herramienta SCUBAPRO JAWZ Ti™ en una caja o bolsa y asegúrese de que no se puede salir para evitar daños en otros productos o lesiones personales.**

## PERIODO DE USO

La vida útil o duración de este producto no puede definirse de una manera general. Varios factores, tales como las condiciones de almacenamiento, el nivel de cuidado, la frecuencia de uso y el campo de aplicación, influirán en su tiempo de duración. Un uso en condiciones extremas puede ocasionar daños excesivos que pueden hacer que el producto ya no sea adecuado para su uso. Factores tales como un ambiente agresivo o la exposición a sustancias químicas pueden dañar el producto más allá de la posibilidad de reparación. Si se dan las circunstancias que se describen a continuación, se recomienda no usar más el producto y solicitar su revisión por parte de un distribuidor autorizado de SCUBAPRO:

- Daños en el material o en las piezas esenciales para la seguridad (ej. gancho de cierre)
- Daños en los componentes de plástico o metal (ej. tornillos)
- Cuando el producto ya no parezca ser seguro y fiable en general
- Cuando el producto ya no cumpla con las normas técnicas (por ejemplo, cambios en las disposiciones legales, directrices de seguridad)

## GARANTÍA

Todas las reclamaciones de la garantía se deben realizar presentando un justificante de compra fechado en un distribuidor autorizado de SCUBAPRO. Visite [www.scubapro.eu/es](http://www.scubapro.eu/es) para localizar su distribuidor más cercano.

Mercado de la Unión Europea: la garantía de este producto se rige por la legislación europea vigente en cada uno de los estados miembro de la UE.

La garantía no cubre:

- Pérdida
- Defectos, daños o deterioro causado por el uso, desgaste y rotura normal
- Daños causados por exposición a una fuente de calor excesiva, exposición prolongada a los rayos solares o contacto con sustancias químicas corrosivas
- Daños causados por mantenimiento o uso indebido, alteraciones, negligencia o accidente
- Daños causados por reparaciones realizadas por personal ajeno a SCUBAPRO o a distribuidores autorizados de SCUBAPRO

## GUIDE JAWZ Ti™ DE SCUBAPRO

Le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO est conçu pour améliorer la sécurité et l'efficacité des opérations sous-marines ou de surface, il est également utile dans les situations de faible visibilité, d'urgence ou de survie. Tous les outils de sauvetage tactiques de LIFELINE ont des caractéristiques exclusives, et chacun d'entre eux est fabriqué pour une fonction spécifique et pour servir à un objectif particulier. Une utilisation adéquate garantit l'efficacité et les performances du JAWZ Ti™ de SCUBAPRO sur le terrain, et améliore la sécurité individuelle. Grâce au clip rapide fourni, le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO peut être rapidement fixé à l'anneau forme D situé sur l'épaule du gilet stabilisateur. C'est sa position idéale. Le bracelet en silicone peut être utilisé pour fixer le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO à la sangle d'épaule, il peut également être suspendu à l'anneau forme D du gilet stabilisateur. Cette configuration peut permettre un accès plus facile en cas d'urgence, puisqu'il pend verticalement au cours d'une plongée classique. Cela permet également au JAWZ Ti™ de SCUBAPRO de rester dans votre champ de vision, ce qui encore une fois améliore sa praticité, son utilisation et son repositionnement dans son étui. Le manche et l'étui phosphorescents/luisants dans le noir sont rechargés par la lumière solaire. Exposez-les directement au soleil et laissez le chargement se faire des deux côtés.

### Caractéristiques et zones de coupe :



### Caractéristiques de l'étui :



## NOTES IMPORTANTES

Manipulez toujours le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO avec soin. Il n'est censé être utilisé que dans les situations d'urgence, à des fins de sauvetage. Il n'est pas conçu pour être utilisé par une utilisation courante et quotidienne.

Lorsque vous effectuez les opérations d'entretien courant du JAWZ Ti™ de SCUBAPRO, il est extrêmement important qu'il soit mis et retiré de son étui avec le dos appuyé sur l'ouverture intérieure de l'étui.

Évitez de toucher l'étui avec le fil cranté du JAWZ Ti™ de SCUBAPRO. Les crans sont suffisamment affûtés pour endommager l'étui en polypropylène.

Manipulez toujours le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO d'une main. Insérez-le et sortez-le de son étui d'une seule main. Le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO ne doit jamais être utilisé ou retiré de son étui avec les deux mains.

### ⚠ ATTENTION

**VOS DOIGTS NE DOIVENT JAMAIS S'APPROCHER DU FIL CRANTÉ. LE JAWZ Ti™ DE SCUBAPRO DOIT ÊTRE FERMEMENT TENU DANS UNE MAIN DE MANIÈRE À CE QU'IL NE GLISSE PAS. MAINTENEZ FERMEMENT LE JAWZ Ti™ DE SCUBAPRO ET APPUYEZ FERMEMENT VERS LE BAS LORS DE L'UTILISATION.**

**GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

## ENTRETIEN DU JAWZ Ti™ DE SCUBAPRO

Nettoyez le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO avec de l'eau chaude et du détergent. Rincez ensuite avec de l'eau douce. La lubrification des composants en acier avec de l'huile/de la silicone est optionnelle, puisque le JAWZ Ti™ de SCUBAPRO est fabriqué en alliage de titane résistant à la corrosion. Cependant, des habitudes d'entretien adaptées sont favorables autant à sa longévité qu'à son efficacité.

## RANGEMENT ET TRANSPORT

Avant de le ranger, inspectez votre JAWZ Ti™ de SCUBAPRO afin de vérifier que tous ses composants sont sains et en état de fonctionnement, et qu'ils ne sont pas endommagés. Si vous trouvez un dommage, faites-le réparer exclusivement par du personnel formé et/ou par un distributeur agréé SCUBAPRO. Rangez-le au sec et au frais (entre + 5 °C et + 20 °C), à l'abri de la lumière directe du soleil. **Transportez votre JAWZ Ti™ de SCUBAPRO dans une boîte ou un sac, et vérifiez qu'il ne peut pas s'en échapper, afin d'éviter tout dommage à d'autres objets et/ou des blessures au cours de sa manipulation.**

## DURÉE D'UTILISATION

La durée de vie/d'utilisation du produit ne peut pas être définie d'une manière générale. Différents facteurs tels que les conditions de stockage, le niveau de soin, la fréquence d'usage et le champ d'application influenceront la durée de vie/d'utilisation. Des conditions d'usage extrêmes peuvent provoquer des dommages excessifs, résultant en une inadéquation du produit à l'utilisation. Des facteurs tels qu'un environnement agressif ou une exposition à des produits chimiques peuvent endommager le masque au point qu'il ne soit plus réparable. Dans les circonstances qui suivent, le produit ne doit plus être utilisé et devra être vérifié par un distributeur SCUBAPRO :

- Le matériau ou des pièces essentielles à la sécurité sont endommagés (par ex. le crochet de fermeture)
- Dommages aux pièces en plastique et/ou en métal (par ex. les vis)
- Le produit ne semble plus sûr et fiable d'une façon générale
- Le produit ne respecte plus les normes techniques (par ex. modification des exigences légales, des lignes directrices de sécurité)

## GARANTIE

Toutes les demandes de garantie doivent être envoyées à un distributeur agréé SCUBAPRO avec une preuve d'achat datée. Consultez [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) pour trouver le distributeur le plus proche.

Marchés de l'Union européenne : la garantie de ce produit est régie par la législation européenne en vigueur dans chaque état membre de L'U.E.

La garantie ne couvre pas :

- La perte
- Les défauts, détériorations ou dégradations dus à l'usage ou une usure normale
- Les détériorations provoquées par l'exposition à une chaleur excessive, à une exposition prolongée au soleil, ou à des produits chimiques corrosifs
- Les détériorations résultant d'un mauvais entretien, d'une utilisation inadaptée, d'une altération, de négligence ou d'un accident
- Les détériorations résultant de réparations n'ayant pas été effectuées par SCUBAPRO ou par un distributeur agréé SCUBAPRO

## VODIČ ZA SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ je osmišljen za poboljšanje osobne sigurnosti i učinkovitosti tijekom podvodnih ili površinskih aktivnosti, kao i za situacije niske vidljivosti, slučajevne nužde te za preživljavanje. Svi taktički alati za spašavanje LIFELINE imaju svoje jedinstvene značajke dizajna, a svaki je osmišljen za specifičnu namjenu i funkciju. Pravilna uporaba osigurava i učinkovitost i performanse SCUBAPRO JAWZ Ti™ na terenu i povećava osobnu sigurnost. Uz priloženi Quick Clip, SCUBAPRO JAWZ Ti™ se može brzo pričvrstiti na D-prsten BCD-a za rame. Ovo je idealan položaj za to. Silikonska traka može se koristiti za pričvršćivanje SCUBAPRO JAWZ Ti™ na naramenicu ili može prirodno visjeti s D-prstena BCD-a. Ova konfiguracija priključka omogućuje lakši pristup za vrijeme nužde jer tijekom normalnog ronjenja visi ravno dolje. Također stavlja SCUBAPRO JAWZ Ti™ u vaš vidokrug, a sve u svrhu lakšeg korištenja, postavljanja i ponovnog omatanja.

Fosforescentne/svjetleće u mraku drške i korice napaja sunce. Jednostavno ga stavite na izravnu sunčevu svjetlost i ostavite da se puni s obje strane.

### Značajke i područja rezanja:



### Značajke navlake:



## VAŽNE NAPOMENE

Sa SCUBAPRO JAWZ Ti™ uvijek rukujte pažljivo. Namijenjen je za korištenje u situacijama nužde samo u svrhu spašavanja. Nije osmišljen da izdrži habanje tijekom vremena uobičajenom svakodnevnom upotrebom.

Prilikom redovite njege SCUBAPRO JAWZ Ti™, iznimno je važno da se umetne u navlaku i izvadi s bodljom pritisnutom na unutarnji otvor navlake.

Izbjegavajte dodirivanje navlake nazubljenim rubom SCUBAPRO JAWZ Ti™. Zupci su dovoljno oštri da oštete polipropilensku navlaku.

Sa SCUBAPRO JAWZ Ti™ uvijek rukujte jednom rukom. Jednom rukom ga umećite i vadite iz navlake. SCUBAPRO JAWZ Ti™ ne smije se koristiti niti vaditi iz navlake s obje ruke.

### ⚠ UPOZORENJE

**PRSTE TREBA UVIJEK DRŽATI PODALJE OD ZUBOVA. SCUBAPRO JAWZ Ti™ TREBA DRŽATI ČVRSTO U JEDNOJ RUCI DA NE SKLIZNE. ČVRSTO DRŽITE SCUBAPRO JAWZ Ti™ I KOD UPOTREBE SNAŽNO PRITISNITE PREMA DOLJE.**

**ČUVATI VAN DOHVATA DJECE**

## ODRŽAVANJE SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ perite vrućom vodom i deterdžentom. Isperite slatkom vodom. Podmazivanje čeličnih komponenti uljem/silikonom kod SCUBAPRO JAWZ Ti™ nije obavezno jer je proizveden od legure titana otporne na koroziju. Međutim, obavljanje poslova održavanja doprinosi dugovječnosti i učinkovitosti proizvoda.

## POHRANA I TRANSPORT

Prije spremanja pregledajte svoj SCUBAPRO JAWZ Ti™ kako biste se uvjerali da su sve komponente zdrave i u ispravnom stanju te da na njima nema oštećenja. Ako uočite bilo kakva oštećenja, servis mora obavljati samo obučeno osoblje i/ili ovlašteni zastupnik tvrtke SCUBAPRO. Pohanite na suhom, hladnom mjestu (između + 5 °C ÷ + 20 °C) i izvan izravne sunčeve svjetlosti. **Svoj SCUBAPRO JAWZ Ti™ transportirajte u kutiji ili torbi i uvjerite da ne može iskliznuti, kako biste izbjegli oštećenja na drugim proizvodima i/ili ozljede tijekom vađenja.**

## RAZDOBLJE UPORABE

Životni vijek/trajanje uporabe ovog proizvoda ne može se općenito definirati. Različiti čimbenici kao što su uvjeti skladištenja, razina održavanja, učestalost korištenja i područje primjene utjecat će na životni vijek/trajanje uporabe. Ekstremni uvjeti uporabe mogu prouzročiti prekomjerna oštećenja koja mogu uzrokovati prestanak uporabe proizvoda. Čimbenici poput agresivnog okoliša ili izloženosti kemikalijama mogu nepopravljivo oštetiti proizvod. U sljedećim okolnostima, proizvod se više ne smije koristiti i mora ga provjeriti ovlašteni SCUBAPRO zastupnik:

- Oštećenje materijala ili dijelova bitnih za sigurnost (npr. kuka za približavanje).
- Oštećenje plastičnih i/ili metalnih dijelova (npr., patentni vijci)
- Kad se proizvod više ne čini općenito sigurnim i pouzdanim
- Kada proizvod više ne zadovoljava tehničke standarde (npr. promjene zakonskih odredbi, sigurnosne smjernice)

## JAMSTVO

Svi jamstveni zahtjevi moraju se vratiti ovlaštenom SCUBAPRO zastupniku s dokazom o kupnji s vidljivim datumom. Za najbližeg zastupnika, posjetite [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com).

Tržišta Europske unije: jamstvo ovog proizvoda u skladu je s europskom legislativom na snazi u svakoj od zemalja članica EU.

Jamstvo ne pokriva:

- gubitak
- nedostatke, oštećenja ili propadanje zbog normalne uporabe ili habanja
- oštećenja uzrokovana izlaganjem prekomjernoj toplini, dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti ili korozivnim kemikalijama
- oštećenja zbog lošeg održavanja, nepravilne uporabe, izmjene, nemara ili nezgode
- štetu uzrokovanu popravkom od strane nekog drugog osim tvrtke SCUBAPRO ili ovlaštenog SCUBAPRO distributera



## PANDUAN SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ dirancang untuk meningkatkan keselamatan dan efektivitas pribadi selama operasi bawah air atau permukaan, serta situasi visibilitas, darurat, dan bertahan hidup yang rendah. Semua Alat Penyelamatan Taktis LIFELINE memiliki fitur desain unik mereka sendiri, masing-masing dirancang untuk melayani tujuan dan fungsi tertentu. Penggunaan yang tepat memastikan efektivitas dan kinerja SCUBAPRO JAWZ Ti™ di lapangan dan meningkatkan keselamatan pribadi.

Dengan Quick Clip yang disediakan, SCUBAPRO JAWZ Ti™ dapat dengan cepat dipasang ke D-ring bahu BCD. Ini adalah posisi yang ideal untuk itu. Tali silikon dapat digunakan untuk mengencangkan SCUBAPRO JAWZ Ti™ ke tali bahu, atau dapat secara alami menggantung dari D-ring BCD. Konfigurasi alat pelengkap ini memberikan akses yang lebih mudah ke sana selama keadaan darurat karena menggantung lurus ke bawah selama penyelaman normal. Ini juga menempatkan SCUBAPRO JAWZ Ti™ dalam pandangan Anda, sekali lagi, untuk kemudahan penggunaan, penerapan, dan pelapisan ulang.

Pegangan dan selubung berpendar/bersinar-dalam-gelap diberi saya oleh matahari. Cukup letakkan di bawah sinar matahari langsung dan beri waktu untuk mengisi daya di kedua sisi.

### Fitur dan Area Pemotongan:



### Fitur Selubung:



## CATATAN PENTING

Selalu tangani SCUBAPRO JAWZ Ti™ dengan hati-hati. Ini dimaksudkan untuk digunakan dalam situasi darurat hanya untuk tujuan penyelamatan. Itu belum dirancang untuk menahan keausan dari waktu ke waktu oleh penggunaan sehari-hari yang umum.

Saat melakukan perawatan rutin pada SCUBAPRO JAWZ Ti™, sangat penting untuk memasangkan dan melepas sarungnya dengan tulang belakang menempel pada bukaan bagian dalam selubung.

Hindari menyentuh selubung dengan tepi bergerigi pada SCUBAPRO JAWZ Ti™. Geriginya cukup tajam untuk menyebabkan kerusakan pada selubung polipropilen.

Selalu tangani SCUBAPRO JAWZ Ti™ dengan satu tangan. Gunakan satu tangan untuk memasangkan dan melepaskannya dari sarungnya. SCUBAPRO JAWZ Ti™ tidak boleh digunakan atau dilepas dari sarungnya menggunakan kedua tangan.

## PERINGATAN

JARI ANDA HARUS DIJAUHKAN DARI GERIGI SETIAP SAAT. SCUBAPRO JAWZ Ti™ HARUS DIPEGANG DENGAN KUAT PADA SATU TANGAN UNTUK MENJAGA AGAR TIDAK SLIP. TAHAN SCUBAPRO JAWZ Ti™ DENGAN KUAT DAN BERI TEKANAN KE BAWAH YANG KUAT SAAT DIGUNAKAN.

JAUHKAN DARI JANGKAUAN ANAK-ANAK

## PEMELIHARAAN SCUBAPRO JAWZ Ti™

Bersihkan SCUBAPRO JAWZ Ti™ dengan air panas dan deterjen. Bilas dengan air tawar bersih. Pelumasan komponen baja dengan oli/silikon adalah opsional dengan SCUBAPRO JAWZ Ti™ karena dibuat dari paduan titanium tahan korosi. Namun, praktik perawatan lengkap menguntungkan umur panjang dan efektivitas.

## PENYIMPANAN DAN TRANSPORTASI

Sebelum menyimpan, periksa SCUBAPRO JAWZ Ti™ Anda untuk memastikan semua komponen berfungsi dengan baik dan tidak ada kerusakan. Jika ada kerusakan yang terdeteksi, servislah hanya oleh personel terlatih dan/atau dealer resmi SCUBAPRO. Simpan di tempat yang kering dan sejuk (antara + 5° + 20° C) dan jauhkan dari sinar matahari langsung. **Bawa SCUBAPRO JAWZ Ti™ Anda ke dalam kotak atau tas dan pastikan tidak terlepas dengan sendirinya untuk menghindari kerusakan pada produk lain dan/atau cedera selama pelepasan.**

## MASA PENGGUNAAN

Umur / lama penggunaan produk ini tidak dapat didefinisikan secara umum. Berbagai faktor seperti kondisi penyimpanan, tingkat perawatan, frekuensi penggunaan dan bidang aplikasi akan mempengaruhi umur / durasi penggunaan. Kondisi penggunaan yang ekstrem dapat menyebabkan kerusakan berlebihan yang dapat menyebabkan produk tidak lagi layak digunakan. Faktor-faktor seperti lingkungan yang agresif atau paparan bahan kimia dapat merusak produk yang tidak dapat diperbaiki. Dalam keadaan berikut, produk tidak boleh digunakan lagi dan harus diperiksa oleh dealer resmi SCUBAPRO:

- Kerusakan bahan atau bagian penting untuk keselamatan, (misalnya, kait penutup).
- Kerusakan pada bagian plastik dan/atau logam (mis. sekrup)
- Ketika produk tidak lagi tampak secara umum aman dan andal
- Ketika produk tidak lagi memenuhi standar teknis (mis., Perubahan ketentuan hukum, pedoman keselamatan)

## GARANSI

Semua klaim garansi harus dikembalikan dengan bukti pembelian bertanggal ke dealer resmi SCUBAPRO. Kunjungi [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) untuk dealer terdekat Anda.

Pasar Uni Eropa: garansi produk ini diatur oleh undang-undang Eropa yang berlaku di setiap negara anggota UE.

Garansi tidak mencakup:

- Kehilangan
  - Cacat, kerusakan atau penurunan kualitas karena penggunaan normal atau keausan
  - Kerusakan yang disebabkan oleh paparan panas yang berlebihan, sinar matahari yang berkepanjangan atau bahan kimia korosif
  - Kerusakan karena perawatan yang buruk, penggunaan yang tidak tepat, perubahan, kelalaian atau kecelakaan
  - Kerusakan karena perbaikan oleh orang lain selain SCUBAPRO atau dealer resmi SCUBAPRO
- Semua klaim garansi harus dikembalikan dengan tanggal bukti pembelian ke dealer resmi SCUBAPRO.

## GUIDA PER L'ATTREZZO SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ è progettato per migliorare la sicurezza personale e l'efficacia durante le operazioni subacquee o di superficie, nonché in situazioni di scarsa visibilità, emergenza e sopravvivenza. Tutti gli strumenti LIFELINE Tactical Rescue presentano caratteristiche di design uniche, ognuna progettata per soddisfare uno scopo e una funzione specifici. Il corretto utilizzo garantisce l'efficacia e le prestazioni di SCUBAPRO JAWZ Ti™ sul campo e aumenta la sicurezza personale.

Grazie alla clip di aggancio rapido in dotazione, SCUBAPRO JAWZ Ti™ può essere fissato rapidamente all'anello a D sullo spallaccio dell'equilibratore. Questa è la posizione ideale. La fascetta in silicone si può usare per fissare SCUBAPRO JAWZ Ti™ allo spallaccio oppure la si può lasciare pendere naturalmente dall'anello a D dell'equilibratore. Questa configurazione dell'attrezzo consente di accedervi facilmente durante un'emergenza poiché fa sì che rimanga appeso rivolto verso il basso nel corso di un'immersione normale. Inoltre, lascia SCUBAPRO JAWZ Ti™ sempre visibile per una maggiore facilità di utilizzo, estrazione e reinserimento nel fodero.

L'impugnatura e il fodero fosforescenti/luminescenti sono alimentati dalla luce solare. Basta esporli alla luce diretta del sole per il tempo necessario a ricaricarsi su entrambi i lati.

### Caratteristiche e zone di taglio:



### Caratteristiche del fodero:



## AVVISI IMPORTANTI

Maneggiare sempre SCUBAPRO JAWZ Ti™ con cura. È destinato a essere utilizzato solo in situazioni di emergenza a scopo di soccorso. Non è stato progettato per resistere all'usura nel tempo determinata da un uso quotidiano comune.

Quando si esegue la manutenzione regolare di SCUBAPRO JAWZ Ti™, è estremamente importante estrarlo e reinserirlo nel fodero con il dorso premuto contro l'apertura interna del fodero stesso.

Evitare di toccare il fodero con il bordo seghettato di SCUBAPRO JAWZ Ti™. La seghettatura è sufficientemente affilata da danneggiare il fodero in polipropilene.

Maneggiare sempre SCUBAPRO JAWZ Ti™ con una mano. Inserirlo ed estrarlo dal fodero con una mano. Non si deve utilizzare SCUBAPRO JAWZ Ti™ né estrarlo dal fodero con entrambe le mani.

## ATTENZIONE

LE DITA DEVONO ESSERE TENUTE SEMPRE LONTANE DALLE SEGHETTATURE. L'ATTREZZO SCUBAPRO JAWZ Ti™ DEVE ESSERE IMPUGNATO SALDAMENTE IN UNA MANO PER GARANTIRE CHE NON SCIVOLI. IMPUGNARLO SALDAMENTE E APPLICARE UNA FORTE PRESSIONE VERSO IL BASSO DURANTE L'USO.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

## MANUTENZIONE DI SCUBAPRO JAWZ Ti™

Pulire SCUBAPRO JAWZ Ti™ con acqua calda e un detergente. Sciacquarlo con acqua pulita. La lubrificazione dei componenti in acciaio di SCUBAPRO JAWZ Ti™ con olio/silicone è facoltativa perché l'attrezzo è realizzato in lega di titanio anticorrosione. Tuttavia, eseguire le procedure di manutenzione in modo completo è utile sia per la durata sia per l'efficacia dell'attrezzo.

## CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Prima di riparlo, controllare SCUBAPRO JAWZ Ti™ per assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni e non presentino danni. Se si rilevano dei danni, farli riparare solo da personale qualificato e/o presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO. Conservare l'attrezzo in un luogo fresco e asciutto (+5 °C ÷ +20 °C) al riparo dalla luce solare diretta. **Trasportare SCUBAPRO JAWZ Ti™ in una scatola o in una borsa e assicurarsi che non possa scivolare fuori per evitare danni ad altri prodotti e/o lesioni durante la rimozione.**

## PERIODO DI UTILIZZO

La durata di utilizzo di questo prodotto non può essere definita in generale. È influenzata infatti da vari fattori quali le condizioni di conservazione, il livello di cura, la frequenza di utilizzo e il campo di applicazione. Condizioni di utilizzo estreme possono condurre a un danno eccessivo che può rendere il prodotto inutilizzabile. Fattori quali un ambiente aggressivo o esposizione ad agenti chimici possono danneggiare il prodotto in modo irreparabile. Nelle seguenti circostanze, il prodotto non deve più essere utilizzato e va controllato da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO:

- Danni al materiale o ai componenti essenziali per la sicurezza (per esempio gancio di chiusura).
- Danni ai componenti in plastica e/o metallo (per esempio, le viti)
- Quando il prodotto in generale non appare più sicuro e affidabile
- Quando il prodotto non soddisfa più gli standard tecnici (per esempio, modifiche di clausole legali, linee guida per la sicurezza)

## GARANZIA

Tutte le richieste di intervento in garanzia devono essere presentate a un rivenditore autorizzato SCUBAPRO unitamente alla prova di acquisto recante la data. Per individuare il rivenditore più vicino, visitare il sito [www.scubapro.eu/it](http://www.scubapro.eu/it).

Per i mercati dell'Unione europea: la garanzia sul presente prodotto è soggetta alla legislazione europea in vigore in ciascun stato membro dell'Unione europea.

La garanzia non copre quanto elencato di seguito:

- Perdita
- Difetti, danni o deterioramento dovuti al normale utilizzo o all'usura
- Danni provocati dall'esposizione a calore eccessivo, alla luce del sole per un periodo prolungato o ad agenti chimici corrosivi
- Danni dovuti a cattiva manutenzione, uso improprio, modifiche, negligenza o incidenti
- Danni dovuti a riparazioni eseguite da terzi diversi da SCUBAPRO o dai rivenditori autorizzati SCUBAPRO

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ – ÚTMUTATÓ

A SCUBAPRO JAWZ Ti™ célja, hogy javítsa a személyes biztonságot és a hatékonyságot víz alatti vagy felszíni műveletek során, valamint rossz látási viszonyok között, vészhelyzetekben és túlélő helyzetekben. Minden LIFELINE taktikai mentőeszköz saját egyedi kialakítással rendelkezik, és mindegyik egy meghatározott célra és funkcióra szolgál. A megfelelő használat biztosítja a SCUBAPRO JAWZ Ti™ hatékonyságát és teljesítményét a terepen, és növeli a személyi biztonságot.

A mellékelt gyorskapocs segítségével a SCUBAPRO JAWZ Ti™ gyorsan rögzíthető a BCD vállpántján található D-gyűrűre. Ez az ideális pozíció számára. A szilikon szalag segítségével a SCUBAPRO JAWZ Ti™ a vállpánthoz rögzíthető, vagy természetesen leógatható a BCD D-gyűrűjéről. Ez a rögzítési konfiguráció könnyebb hozzáférést tesz lehetővé vészhelyzetben, mivel normál merülés közben egyenesen lefelé lóg. Továbbá így a látótérbe kerül a SCUBAPRO JAWZ Ti™, ami szintén megkönnyíti a használatot, az alkalmazást és a visszahelyezést.

A foszforeszkáló/sötétben világító fogantyúk és hüvely napenergiával működik. Egyszerűen helyezze közvetlen napfényre, és hagyjon elegendő időt, hogy feltöltődjön mindkét oldalon.

### Jellemzők és vágófelületek:



### A hüvely jellemzői:



## FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Mindig kezelje óvatosan a SCUBAPRO JAWZ Ti™ eszközt. Vészhelyzetben történő használatra, kizárólag mentési célokra szolgál. Nem úgy van kialakítva, hogy az idő múlásával ellenálljon a napi használat okozta kopásnak.

A SCUBAPRO JAWZ Ti™ normál ápolása során rendkívül fontos, hogy a hüvelybe való beillesztéskor és az abból való eltávolításkor a hüvely belső nyílásához nyomja a kés gerincét. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a hüvelyhez a SCUBAPRO JAWZ Ti™ fogazott éle. A fogak elég élesek ahhoz, hogy károsítsák a polipropilén hüvelyt.

A SCUBAPRO JAWZ Ti™ eszközt mindig egy kézzel kezelje. Egy kézzel illessze be és oldja ki a hüvelyből. A SCUBAPRO JAWZ Ti™ eszközt nem szabad két kézzel használni, vagy két kézzel eltávolítani a hüvelyből.

## FIGYELMEZTETÉS

UJJAIT TARTSA MINDIG TÁVOL A FOGAZOTT ÉLEKTŐL. A SCUBAPRO JAWZ Ti™ ESZKÖZT HATÁROZOTTAN, EGY KÉZBEN KELL TARTANI ÚGY, HOGY NE CSÚSZHASSON KI. HASZNÁLAT KÖZBEN TARTSA ERŐSEN A SCUBAPRO JAWZ Ti™ ESZKÖZT ÉS FEJTSÉN KI ERŐS, LEFELÉ IRÁNYULÓ NYOMÁST.

GYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ – KARBANTARTÁS

A SCUBAPRO JAWZ Ti™ meleg vízzel és tisztítószerezrel tisztítható. Öblítse le edesvízzel. A SCUBAPRO JAWZ Ti™ esetében opcionális az acél alkatrészek olajjal/szilikonnal történő kenése, mivel korrózióálló titánötvözetből készült. A teljes körű karbantartás azonban a hosszú élettartamot és a hatékonyságot is szolgálja.

## TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Mielőtt eltárolná a SCUBAPRO JAWZ Ti™ eszközt, győződjön meg arról, hogy az összes komponens ép és megfelelően működik, valamint hogy nem található rajta sérülések. Bármilyen károsodás észlelése esetén kizárólag szakképzett személlyel és/vagy hivatalos SCUBAPRO márkakereskedésben javíttassa meg az eszközt. Tárolja száraz, hűvös (+5 és +20° C közötti) és közvetlen napfénytől védett helyen. **A SCUBAPRO JAWZ Ti™ eszközt dobozban vagy táskában szállítsa, és az egyéb termékek károsodásának és/vagy az eltávolítás során szerzett sérüléseknek az elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy abból ne csúszhasson ki magától.**

## HASZNÁLATI IDŐTARTAM

Általánosságban konkrétan nem határozható meg a termék élettartama/használati időtartama. Az élettartamot/a használati időtartamot különböző tényezők (például a tárolási feltételek, az ápolás színvonala, a használat gyakorisága és az alkalmazási terület) befolyásolják. A rendkívüli használati feltételek túlzott károsodáshoz vezethetnek, aminek következtében a termék használhatatlanná válhat. Az olyan tényezők, mint az agresszív környezet vagy a vegyszereknek való kitettség, helyrehozhatatlan károsodást okozhatnak a termékben. Az alábbi körülmények között a terméket már nem szabad használni, és ellenőriztetni kell egy hivatalos SCUBAPRO márkakereskedésben:

- A biztonság szempontjából lényeges anyagok vagy részek (pl. a záróhurok) károsodása.
- A műanyag és/vagy fém alkatrészek (pl. a csavarok) sérülése
- Ha a termék általánosságban nem tűnik biztonságosnak és megbízhatónak
- Ha a termék már nem felel meg a műszaki szabványoknak (pl. a jogszabályi rendelkezések, ill. a biztonsági irányelvek módosítása következtében)

## GARANCIA

A garanciális igényeket keltezett vásárlási igazolással hivatalos SCUBAPRO viszonteladóhoz kell benyújtani. A [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) honlapon megtalálja az Önhöz legközelebb eső márkakereskedőt.

Az Európai Unió piacain a termékgaranciát illetően az egyes uniós tagállamokban érvényben lévő európai törvényeket kell irányadónak tekinteni.

A garancia az alábbiakra nem terjed ki:

- Elvesztés.
- Normál használat vagy kopás miatti hibák, sérülés vagy károsodás.
- Túlzott hőhatás, tartós napsugárzás vagy korrozív hatású vegyszerek okozta sérülések.
- Elégtelen karbantartás, nem megfelelő használat, módosítás, hanyagság vagy baleset okozta károsodás
- A nem a SCUBAPRO vagy hivatalos SCUBAPRO márkakereskedés által végzett javítás okozta sérülések

## HANDLEIDING SCUBAPRO JAWZ Ti™

De SCUBAPRO JAWZ Ti™ is ontworpen om snijden onder en boven water effectiever en veiliger te maken, ook bij slecht zicht, in noodsituaties en als het aankomt op overleven. Alle LIFELINE Tactical Rescue Tools hebben hun eigen unieke kenmerken - elk stuk gereedschap is ontwikkeld voor een specifiek doel en een specifieke functie. Wanneer het gereedschap op de juiste wijze wordt gebruikt, doet de SCUBAPRO JAWZ Ti™ veiliger en beter zijn werk. Met de meegeleverde Quick Clip kan de SCUBAPRO JAWZ Ti™ eenvoudig worden bevestigd aan een D-ring op de schouderband van het trimjacket. Dat is de ideale positie. Met het siliconen bandje kan de SCUBAPRO JAWZ Ti™ worden vastgezet tegen de schouderband, maar u kunt het mes ook los aan de D-ring van het trimjacket laten hangen. Zo kunt u er in geval van nood goed bij omdat de tool wanneer u normaal duikt, recht naar beneden hangt. Bovendien bevindt de SCUBAPRO JAWZ Ti™ zich binnen uw gezichtsveld - zo kunt u het mes gemakkelijk uit de schede halen en weer terug doen. De fluorescentie van het heft en de schede werkt op zonne-energie. Leg het product in de zon zodat het aan beide kanten kan opladen.

### Specificaties en snijvlakken:



### Specificaties schede:



## BELANGRIJKE MEDEDELINGEN

Ga altijd voorzichtig om met de SCUBAPRO JAWZ Ti™. Het mes is uitsluitend bedoeld voor redding in geval van nood. Het is niet bestand tegen slijtage als gevolg van dagelijks gebruik. Het is uitermate belangrijk dat wanneer u de SCUBAPRO JAWZ Ti™ uit de schede haalt of terug doet, de rug tegen de binnenkant van de schede wordt gedrukt. Zorg dat de schede niet in aanraking komt met de zaagtanden van de SCUBAPRO JAWZ Ti™. De tanden zijn dermate scherp dat de polypropylenen schede schade kan oplopen. Gebruik de SCUBAPRO JAWZ Ti™ altijd met één hand. Steek de tool met één hand in de schede en haal hem er ook met één hand uit. De SCUBAPRO JAWZ Ti™ mag niet met twee handen gebruikt worden, in de schede worden gedaan of eruit worden gehaald.

### ⚠ WAARSCHUWING

HOUD VINGERS ALTIJD UIT DE BUURT VAN DE ZAAGTANDEN. HOUD DE SCUBAPRO JAWZ Ti™ GOED VAST MET ÉÉN HAND ZODAT U NIET UITSCHIET. HOUD DE SCUBAPRO JAWZ Ti™ TIJDENS GEBRUIK STEVIG VAST EN ZET ER DRUK OP.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

## ONDERHOUD SCUBAPRO JAWZ Ti™

Reinig de SCUBAPRO JAWZ Ti™ met warm water en schoonmaakmiddel. Spoel de tool af met kraanwater. U kunt de metalen onderdelen met olie/siliconenvet behandelen - dit is optioneel aangezien de SCUBAPRO JAWZ Ti™ is vervaardigd van een corrosiebestendige titaniumlegering. Maar goed onderhoud komt ten goede van de levensduur en werking.

## OPSLAG EN TRANSPORT

Voordat u de SCUBAPRO JAWZ Ti™ opbergt, controleert u of alle onderdelen in goede staat zijn, goed werken en geen beschadigingen vertonen. Als u schade constateert, mag de tool alleen worden gerepareerd door speciaal hiervoor opgeleide vakmensen en/of een Authorized SCUBAPRO Dealer. Berg het product op een droge, koele plaats (tussen +5° en +20°C) uit de zon op. **Vervoer de SCUBAPRO JAWZ Ti™ in een kist of tas. Let op dat het mes niet vanzelf uit de schede kan glijden en daardoor schade aan andere producten en/of letsels kan veroorzaken.**

## GEBRUIKSPERIODE

Hoe lang dit product meegaat, valt niet in het algemeen te zeggen. Diverse factoren, zoals de omstandigheden waaronder het wordt opgeborgen, de mate van zorg, hoe vaak en hoe het wordt gebruikt, zijn hierop van invloed. Wanneer het product onder extreme omstandigheden wordt gebruikt, kan dit dermate veel schade tot gevolg hebben dat het product niet langer gebruikt kan worden. Door factoren zoals een agressieve omgeving of blootstelling aan chemicaliën kan het product onherstelbaar beschadigd raken. Onder de volgende omstandigheden mag het product niet langer gebruikt worden en moet het worden gecontroleerd door een Authorized SCUBAPRO Dealer:

- Schade aan het materiaal of onderdelen die essentieel voor de veiligheid zijn (zoals borghaak).
- Schade aan kunststof en/of metalen delen (zoals schroeven)
- Wanneer het product niet langer veilig en betrouwbaar in het algemeen lijkt
- Wanneer het product niet langer voldoet aan de technische normen (zoals wijziging van wettelijke bepalingen, veiligheidsrichtlijnen)

## GARANTIE

Als u aanspraak maakt op garantie, moet u het product samen met het gedateerde bewijs van aankoop inleveren bij een Authorized SCUBAPRO Dealer. Kijk op [www.scubapro.eu/nl](http://www.scubapro.eu/nl) waar de dealer bij u in de buurt zit.

In landen van de Europese Unie valt de garantie op dit product onder de Europese wetgeving die in iedere lidstaat van de EU van kracht is.

Onder de garantie valt niet:

- Verlies.
- Defecten, schade of verslechtering als gevolg van normaal gebruik of normale slijtage
- Schade die ontstaat als gevolg van blootstelling aan extreme warmte of agressieve chemicaliën of langdurige blootstelling aan zonlicht
- Schade als gevolg van slecht onderhoud, onjuist gebruik, aanpassingen, onachtzaamheid of een ongeluk
- Schade als gevolg van reparatie door een persoon niet zijnde SCUBAPRO of een Authorized SCUBAPRO Dealer



## INSTRUKCJA NARZĘDZIA JAWZ Ti™ SCUBAPRO

Narzędzie JAWZ Ti™ SCUBAPRO zostało zaprojektowane w celu poprawy osobistego bezpieczeństwa i skuteczności podczas operacji podwodnych lub powierzchniowych, a także w sytuacjach słabej widoczności, w sytuacjach awaryjnych i walki o przetrwanie. Wszystkie narzędzia ratownicze LIFELINE Tactical mają swoje własne unikalne cechy konstrukcyjne, z których każda została zaprojektowana tak, aby służyła określonemu celowi i funkcji. Właściwe użytkowanie zapewnia zarówno skuteczność, jak i wydajność narzędzia JAWZ Ti™ SCUBAPRO w terenie oraz zwiększa bezpieczeństwo osobiste.

Za pomocą dołączonego uchwytu Quick Clip można szybko przymocować narzędzie JAWZ Ti™ SCUBAPRO do D-ringa na ramieniu jacketu. To idealna pozycja do tego. Silikonowa opaska może być użyta do przymocowania narzędzia JAWZ Ti™ SCUBAPRO do pasa ramiennego lub może ona naturalnie wisieć na D-ringu jacketu. Ta konfiguracja mocowania zapewnia łatwiejszy dostęp do niego w sytuacji awaryjnej, ponieważ zwisa ono prosto w dół podczas normalnego nurkowania. Umieszcza ona również narzędzie JAWZ Ti™ SCUBAPRO w Twojej linii wzroku, ułatwiając tym samym jego użycie, wyjęcie i ponowne schowanie.

Fosforyzująca/świecąca w ciemności rękojeść i osłona są zasilane energią słoneczną. Po prostu umieść narzędzie w bezpośrednim świetle słonecznym i poczekaj, aż naładuje się po obu stronach.

### Funkcje i obszary cięcia:



### Cechy osłony:



## WAŻNE UWAGI

Zawsze ostrożnie obchodź się z narzędziem JAWZ Ti™ SCUBAPRO. Jest ono przeznaczone do użytku w sytuacjach awaryjnych, wyłącznie w celach ratowniczych. Nie zostało ono zaprojektowane tak, aby wytrzymać zużycie eksploatacyjne wynikające z długotrwałego codziennego użytkowania. Podczas regularnej pielęgnacji narzędzia JAWZ Ti™ SCUBAPRO niezwykle ważne jest, aby było ono osłonięte i wyjmowane przy stronie grzbietowej dociśniętej do wewnętrznego otworu osłony. Unikaj dotykania osłony ząbkowaną krawędzią narzędzia JAWZ Ti™ SCUBAPRO. Ząbki są wystarczająco ostre, aby spowodować uszkodzenie osłony polipropylenowej.

Zawsze trzymaj JAWZ Ti™ SCUBAPRO jedną ręką. Jedną ręką wkładaj i wyjmuj narzędzie z osłony. JAWZ Ti™ SCUBAPRO nie powinno być używane ani wyjmowane z osłony obiema rękami.

### ⚠ UWAGA!

**NALEŻY ZAWSZE TRZYMAĆ PALCE Z DALA OD ZĄBKÓW. NARZĘDZIE JAWZ Ti™ SCUBAPRO NALEŻY TRZYMAĆ MOCNO W JEDNEJ RĘCE, ABY UNIKAĆ JEGO ZSUNIĘCIA. W CZASIE UŻYWANIA TRZYMAJ MOCNO JAWZ Ti™ SCUBAPRO I WYWIERAJ SILNY NACISK KU DOŁOWI.**

**TRZYMAJ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI**

## KONSERWACJA NARZĘDZIA JAWZ Ti™ SCUBAPRO

Wyczyść JAWZ Ti™ SCUBAPRO gorącą wodą i detergentem. Opłucz słodką wodą. Smarowanie elementów stalowych olejem/silikonem jest opcjonalne w przypadku narzędzia JAWZ Ti™ SCUBAPRO, ponieważ jest ono wykonane z odpornego na korozję stopu tytanu. Tym niemniej, pełne praktyki konserwacyjne zapewniają zarówno długą żywotność narzędzia, jak i jego skuteczność.

## PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed przechowywaniem sprawdź swoje narzędzie JAWZ Ti™ SCUBAPRO, aby upewnić się, że wszystkie elementy są w dobrym stanie, sprawnie działają oraz, że nie wykazują żadnych uszkodzeń. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń, należy oddać narzędzie do naprawy wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy i/lub przez zakład autoryzowanego przedstawiciela SCUBAPRO. Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu (między +5° ÷ +20°C) i nie narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **Transportuj narzędzie JAWZ Ti™ SCUBAPRO w pudełku lub torbie i upewnij się, że nie wysłizgnie się samoczynnie, aby uniknąć uszkodzeń innych produktów i/lub obrażeń podczas wyjmowania.**

## OKRES UŻYTKOWANIA

Nie jest możliwe ogólne określenie czasu użytkowania tego wyrobu. Na czas eksploatacji ma wpływ wiele rozmaitych czynników, takich jak warunki przechowywania, dbałość o sprzęt, częstość użytkowania i obszar zastosowania. Ekstremalne warunki użytkowania mogą prowadzić do nadmiernych uszkodzeń powodujących, że produkt przestanie być przydatny do użytku. Czynniki takie jak substancje żrące w otoczeniu czy narażenie na kontakt z substancjami chemicznymi mogą prowadzić do uszkodzenia produktu w stopniu uniemożliwiającym jego naprawę. Należy zaprzestać użytkowania produktu i przekazać go do sprawdzenia przez zakład autoryzowanego przedstawiciela SCUBAPRO w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia materiału lub części istotnych dla bezpieczeństwa (np. haczyk zamykający)
- Uszkodzenia części plastikowych lub metalowych (np. śruby)
- Gdy produkt nie wydaje się być ogólnie bezpieczny i niezawodny
- Gdy produkt przestaje spełniać normy techniczne (np. nastąpiły zmiany w przepisach prawnych czy wytycznych dotyczących bezpieczeństwa)

## GWARANCJA

Wszystkie roszczenia gwarancyjne muszą być kierowane do autoryzowanego dealera SCUBAPRO, załączając dowód zakupu. Adres najbliższego dealera dostępny jest na stronie [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com).

Rynki Unii Europejskiej: gwarancja na niniejszy produkt podlega ustawodawstwu europejskiemu obowiązującemu w każdym z państw członkowskich UE.

Gwarancja nie pokrywa:

- Utraty
- Wad, uszkodzenia lub pogorszenia w pracy narzędzia, wynikających z normalnego użytkowania lub zużycia eksploatacyjnego
- Uszkodzenia spowodowanego poprzez wystawienie na nadmierne ciepło, przedłużone działanie światła słonecznego lub żrących środków chemicznych
- Uszkodzenia spowodowanego przez nieprawidłową konserwację, eksploatację, modyfikację budowy, zaniedbanie lub wypadek
- Uszkodzenia spowodowanego przez naprawę nieprzeprowadzoną w SCUBAPRO lub u autoryzowanego dealera SCUBAPRO

## GUIA SCUBAPRO JAWZ Ti™

O SCUBAPRO JAWZ Ti™ foi desenvolvido para melhorar a segurança pessoal e eficiência durante as operações debaixo d'água ou na superfície, assim como em situações de fraca visibilidade, emergência e sobrevivência. As Ferramentas de Resgate Tático LIFELINE dispõem de recursos de projeto exclusivos, cada um dos quais foi projetado para atender a uma finalidade e função específicas. O uso adequado garante tanto a eficiência quanto o desempenho do SCUBAPRO JAWZ Ti™ na prática e aumenta a segurança pessoal.

Com o Clipe de Engate Rápido fornecido de série, o SCUBAPRO JAWZ Ti™ pode ser fixado rapidamente no anel D-Ring do ombro no Colete Compensador. Essa é a posição ideal para o acessório. A tira de silicone pode ser utilizada para fixar o SCUBAPRO JAWZ Ti™ na tira do ombro, como também pode ficar suspensa no anel D-Ring do Colete Compensador. Esta configuração de fixação permite o acesso fácil ao acessório em caso de alguma emergência, uma vez que ele vai ficar suspenso na vertical durante o mergulho normal. Também vai deixar o SCUBAPRO JAWZ Ti™ ao alcance do seu campo de visão, uma vez mais, para facilitar a utilização, deslocamento e para colocar novamente na bainha. Os punhos fosforescentes e a bainha que brilham no escuro são alimentados pela luz solar. Basta colocar diretamente sob a luz do sol e deixar algum tempo para carregar de ambos os lados.

### Características e áreas de corte:



### Características da bainha:



## AVISOS IMPORTANTES

Segure sempre o SCUBAPRO JAWZ Ti™ com cuidado. O acessório foi desenvolvido para ser utilizado em situações de emergência exclusivamente para finalidades de resgate. Não foi desenvolvido para suportar o desgaste normal ocasionado pelo seu uso diário.

Quando empregar o zelo com o SCUBAPRO JAWZ Ti™, é extremamente importante que o mesmo seja colocado e retirado da bainha com o auxílio do pino pressionado contra a abertura interna da bainha.

Evite tocar na bainha com a borda serrada do SCUBAPRO JAWZ Ti™. A parte serrada é suficientemente afiada para causar algum dano na bainha de polipropileno.

Segure sempre o SCUBAPRO JAWZ Ti™ com uma mão. Utilize uma mão para o inserir e retirar da bainha. O SCUBAPRO JAWZ Ti™ não deve ser utilizado nem removido da bainha usando-se as duas mãos.

## AVISO

OS SEUS DEDOS DEVEM FICAR SEMPRE AFASTADOS DAS BORDAS SERRADAS. O SCUBAPRO JAWZ Ti™ DEVE SER SEGURADO DE FORMA FIRME COM UMA MÃO PARA GARANTIR QUE NÃO VAI DESLIZAR. SEGRE O SCUBAPRO JAWZ Ti™ FIRMEMENTE, APLICANDO UMA PRESSÃO FORTE AO UTILIZÁ-LO.

MANTENHA LONGE DAS CRIANÇAS

## MANUTENÇÃO DO SCUBAPRO JAWZ Ti™

Limpe o SCUBAPRO JAWZ Ti™ com água quente e detergente. Lave com água doce. A lubrificação dos componentes de aço com óleo/silicone é opcional no caso do SCUBAPRO JAWZ Ti™ já que ele é fabricado com uma liga de titânio resistente à corrosão. A manutenção completa regular, porém, promove tanto a longevidade quanto a eficácia.

## ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Antes de o guardar, inspecione o seu SCUBAPRO JAWZ Ti™ para se certificar de que todos os componentes estão em ordem e que o acessório não apresenta danos. Se identificar algum dano, leve o seu acessório a uma assistência técnica exclusivamente de pessoal treinado e/ou por um revendedor autorizado da SCUBAPRO. Guarde o acessório num local seco e ventilado (entre + 5° e + 20° C) e longe da luz direta do sol. **Transporte o seu SCUBAPRO JAWZ Ti™ num estojo ou em uma bolsa e verifique se ele não desliza para evitar danos em outros acessórios e/ou lesões durante a sua retirada.**

## VIDA ÚTIL

A vida útil deste acessório não pode ser definida, de uma forma geral. Diversos fatores, como condições de armazenamento, grau de cuidado, frequência de utilização e o âmbito da aplicação vão influenciar a vida útil do mesmo. As condições extremas de utilização podem levar ao desgaste excessivo, o que pode fazer com que o acessório não esteja mais apto a ser utilizado. Fatores como um ambiente agressivo ou a exposição a produtos químicos podem danificar o acessório sem chance de reparação. Nestas circunstâncias, o acessório não deve mais ser utilizado e deve ser inspecionado por um revendedor autorizado da SCUBAPRO:

- Danos no material ou em partes essenciais para a segurança (por exemplo, gancho de engate).
- Danos na parte de plástico e/ou partes metálicas (por exemplo, parafusos)
- Quando o acessório não aparentar mais ser seguro e confiável, de uma forma geral
- Quando o acessório não atender mais às normas técnicas (por exemplo, alterações nos dispositivos legais, diretrizes sobre segurança)

## GARANTIA

Todas as reclamações de garantia devem ser devolvidas com comprovante datado a um revendedor SCUBAPRO autorizado. Visite [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) para encontrar o representante mais perto de você.

No caso de mercados da União Européia: a garantia deste acessório rege-se pela legislação Européia em vigor em cada país-membro da UE.

A garantia não cobre os seguintes itens:

- Perda
- Defeitos, danos ou deterioração devidos ao uso normal ou desgaste
- Danos causados pela exposição ao calor excessivo, luz do sol prolongada ou ação corrosiva de produtos químicos
- Danos devidos a pouca manutenção, uso indevido, alteração, negligência ou acidente
- Danos causados por serviços de reparação que não forem feitos pela SCUBAPRO ou por um Revendedor Autorizado da SCUBAPRO

## GHID SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ este proiectat pentru a îmbunătăți siguranța și eficacitatea personală în timpul operațiunilor subacvatice sau de suprafață, precum și în situații de vizibilitate scăzută, de urgență și de supraviețuire. Toate instrumentele tactice de salvare LIFELINE au propriile caracteristici unice de design, fiecare fiind proiectate pentru a servi unui scop și funcție specifică. Utilizarea corectă asigură atât eficacitatea, cât și performanța SCUBAPRO JAWZ Ti™ în teren și crește siguranța personală.

Cu ajutorul Quick Clip-ului furnizat, SCUBAPRO JAWZ Ti™ poate fi atașat rapid de inelul în D-ring de pe umărul BCD-ului. Aceasta este poziția ideală pentru el. Banda de silicon poate fi folosită pentru a fixa SCUBAPRO JAWZ Ti™ de chinga de umăr sau poate fi agatată în mod natural de inelul D-ring a BCD-ului. Această configurație de atașament oferă acces mai ușor la el în timpul unei urgențe, deoarece atâră drept în jos în timpul scufundărilor normale. De asemenea, pune SCUBAPRO JAWZ Ti™ în raza de acces, din nou, pentru ușurință în utilizare, desfășurare și poziționare sa la loc.

Mânerile și teaca fosforescente/ ce strălucesc în întuneric sunt alimentate de soare. Pur și simplu puneți-l în lumina directă a soarelui și lăsați-l timp să se încarce pe ambele părți.

### Caracteristici și Domenii de Tăiere:



### Caracteristici Teaca:



## OBSERVAȚII IMPORTANTE

Manipulați întotdeauna SCUBAPRO JAWZ Ti™ cu grijă. Este destinat să fie utilizat în situații de urgență numai în scopuri de salvare. Nu a fost proiectat să reziste la uzură în timp prin utilizarea obișnuită zilnică.

Când efectuați mentenanța regulată a SCUBAPRO JAWZ Ti™, este extrem de important ca acesta să fie scos sau pus în teaca cu pana apăsată spre deschiderea interioară a teicii. Evitați să atingeți teaca cu marginea zimțată a SCUBAPRO JAWZ Ti™. Zimturile sunt suficient de ascuțite pentru a deteriora teaca din polipropilenă.

Manipulați întotdeauna SCUBAPRO JAWZ Ti™ cu o singură mână. Folosiți o mână pentru a o introduce și decupla din teaca. SCUBAPRO JAWZ Ti™ nu trebuie folosit sau scos din teaca cu ambele maini.

## ATENTIE

**PASTRATI DISTANTA TOT TIMPUL INTRE DEGETE SI LAMA ZIMTATA. SCUBAPRO JAWZ Ti™ TREBUIE ȚINUT FERM ÎNTR-O MÂNĂ PENTRU A VA ASIGURA CĂ NU ALUNECĂ. ȚINEȚI SCUBAPRO JAWZ Ti™ FERM ȘI APLICAȚI O PRESIUNE FERMA ÎN JOS CÂND IL UTILIZAȚI.**

**A NU SE LASA LA INDEMANA COPIILOR**

## MENTENANTA SCUBAPRO JAWZ Ti™

Curățați SCUBAPRO JAWZ Ti™ cu apă fierbinte și detergent. Clatiți cu apa potabila. Lubrifierea componentelor din oțel cu ulei/silicon este opțională la SCUBAPRO JAWZ Ti™, deoarece este fabricat din aliaj de titan rezistent la coroziune. Cu toate acestea, prin practicile complete de întreținere beneficiază atât de longevitate, cât și de eficacitate.

## DEPOZITAREA SI TRANSPORTUL

Înainte de depozitare, inspectați SCUBAPRO JAWZ Ti™ pentru a vă asigura că toate componentele sunt intacte și în stare de funcționare și că nu sunt deteriorate. Dacă detectați vreo deteriorare, duceți-l la reparat la personal calificat sau/și la un distribuitor autorizat SCUBAPRO. Depozitați într-un loc uscat, rece (între + 5° ÷ + 20° C) fara a expune la razele solare directe. **Transportați SCUBAPRO JAWZ Ti™ într-o cutie sau într-o geanta și asigurați-vă că nu poate aluneca pentru a evita deteriorarea altor produse și/sau răniri în timp ce despachetați.**

## PERIOADA DE UTILIZARE

Durata de viață/utilizare a acestui produs nu poate fi definită în general. Diferiți factori, cum ar fi condițiile de depozitare, nivelul de îngrijire, frecvența utilizării și domeniul de aplicare vor influența durata de viață/durata de utilizare. Condițiile extreme de utilizare pot duce la deteriorări excesive care pot determina inutilitatea produsului. Factori precum un mediu agresiv sau expunere la substanțe chimice pot deteriora produsul dincolo de reparații. În următoarele circumstanțe, produsul nu mai trebuie folosit și trebuie verificat de un dealer autorizat SCUBAPRO:

- Deteriorarea materialului sau părților esențiale pentru siguranță (de ex. dispozitivul de blocare).
- Deteriorari a părților din plastic sau/si metal (de ex., șuruburi)
- Atunci când produsul nu mai este în general sigur și fiabil
- Atunci când produsul nu mai îndeplinește standardele tehnice (de ex. modificări ale dispozițiilor legale, ghidul privind siguranța)

## GARANȚIE

Toate reclamațiile referitoare la garanția trebuie returnate cu documentul de achiziție (bon de casa, factură, etc) la un Distribuitor autorizat SCUBAPRO. Vizitați [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) pentru a localiza cel mai apropiat dealer.

Pentru piețele din Uniunea Europeană: garanția acestui produs este guvernată de către legislația Europeană în vigoare în fiecare stat membru UE.

Garanția nu acoperă:

- Pierderea
- Defecte, deteriorari sau daune datorate utilizării sau a gradului de uzură
- Daune cauzate prin expunere la temperaturi excesive, lumina directă a soarelui sau agenți chimici corozivi
- Daune datorate întreinerii și folosirii necorespunzătoare, neglijența sau accident
- Daune cauzate prin efectuarea reparației de către altcineva în afara de SCUBAPRO sau un Distribuitor Autorizat SCUBAPRO

## VODIČ ZA SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ je zasnovan za izboljšanje osebne varnosti in učinkovitosti med dejavnostmi tako pod vodo kot na kopnem, pa tudi v primerih slabe vidljivosti, nujnih primerih in preživetvenih situacijah. Vsi taktični reševalni pripomočki LIFELINE imajo svoje edinstvene oblikovne značilnosti, pri čemer je vsaka zasnovana za določen namen in funkcijo. Pravilna uporaba zagotavlja tako učinkovitost kot uspešnost pripomočka SCUBAPRO JAWZ Ti™ na tem področju in poveča osebno varnost.

Z dodano hitro sponko je mogoče SCUBAPRO JAWZ Ti™ hitro pripeti na D-obroč kompenzatorja plovnosti. To je zanj idealen položaj. Silikonski trak lahko uporabite, da SCUBAPRO JAWZ Ti™ pritrdite na ramenski trak ali pa preprosto pustite, da visi z D-obročja kompenzatorja plovnosti. Ta konfiguracija za pritrditev omogoča preprost dostop do pripomočka v primeru izrednega dogodka, saj med običajnim potapljanjem visi naravnost navzdol. Prav tako omogoča, da se SCUBAPRO JAWZ Ti™ nahaja v vašem vidnem polju, znova zaradi bolj preproste uporabe, razporeditve in ponovne vstavitve v tok.

Fosforescentna/v temi sijoča ročaj in tok napaja sonce. Preprosto ju položite na neposredno sončno svetlobo in pustite, da se napolni na obeh straneh.

### Funkcije in območja rezanja:



### Lastnosti sistema:



## POMEMBNA OBVESTILA

S SCUBAPRO JAWZ Ti™ morate vedno rokovati previdno. Namenjen je samo uporabi v nujnih primerih za namene reševanja. Ni bil zasnovan tako, da bi zdržal obrabo običajne vsakdanje daljše uporabe.

Med rednim vzdrževanjem pripomočka SCUBAPRO JAWZ Ti™ je izjemno pomembno, da ga iz toka vzamete in vstavite v tok tako, da je njegova hrbtna stran pritisnjena ob notranjo odprtino toka.

Pazite, da se toka ne boste dotaknili z nazobčanim delom SCUBAPRO JAWZ Ti™. Zobje so dovolj ostri, da lahko poškodujejo polipropilenski tok.

S SCUBAPRO JAWZ Ti™ vedno rokujte z eno roko. Z eno roko ga vstavite ali vzemite iz toka. SCUBAPRO JAWZ Ti™ ni dovoljeno uporabljati oziroma vzeti z toka z obema rokama.

## OPOZORILO

PAZITE, DA SE S PRSTI NIKOLI NE DOTAKNETE NAZOBČANIH KONIC. SCUBAPRO JAWZ Ti™ JE TREBA DRŽATI TRDNO V ENI ROKI, DA POSKRIBITE, DA VAM NE ZDRSI. SCUBAPRO JAWZ Ti™ DRŽITE TRDNO IN MED UPORABO MOČNO PRITISKAJTE NAVZDOL.

HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK

## VZDRŽEVANJE SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ očistite z vročo vodo in detergentom. Izperite ga s sladko vodo. Mazanje jeklenih delov SCUBAPRO JAWZ Ti™ z oljem/silikonom ni potrebno, saj je izdelan iz titanove zlitine, odporne proti koroziji. Vendar prakse popolnega vzdrževanja koristijo tako njegovi dolgoživosti kot učinkovitosti.

## SHRANJEVANJE IN PREVOZ

Preden SCUBAPRO JAWZ Ti™ shranite, ga pregledajte in se prepričajte, da so vse komponente cele in da delujejo, ter da niso poškodovane. Če opazite kakšno poškodbo, lahko pripomoček popravi izključno usposobljeno osebje in/ali pooblaščen prodajalec SCUBAPRO. Shranjujte ga na suhem, hladnem mestu (med +5 °C in + 20 °C) ter ne izpostavljenega neposredni sončni svetlobi. **Svoj SCUBAPRO JAWZ Ti™ prenašajte v škatli ali torbi ter poskrbite, da ne more samostojno zdrsniti ven, s čimer preprečite poškodbe drugih izdelkov in/ali osebne poškodbe med pobiranjem.**

## ROK UPORABE

Življenjske dobe/roka uporabe tega izdelka ni mogoče na splošno določiti. To je odvisno od različnih dejavnikov, kot so na primer pogoji shranjevanja, stopnja nege, pogostnost uporabe in vrsta uporabe. Ekstremni pogoji uporabe lahko povzročijo veliko škodo na izdelku, zaradi česar morda ni več primeren za uporabo. Dejavniki, kot so agresivno okolje ali izpostavljenost kemikalijam lahko izdelek poškodujejo tako, da ga ni mogoče več popraviti. Pod naslednjimi pogoji izdelka ni dovoljeno več uporabljati in ga mora preveriti pooblaščen prodajalec SCUBAPRO:

- poškodba materiala ali delov, nujno potrebnih za varnost (npr. zapiralo).
- poškodba plastičnih in/ali kovinskih delov (npr. vijaki).
- ko izdelek na splošno ne deluje več varno in zanesljivo.
- ko izdelek ne izpolnjuje več tehničnih standardov (npr. spremembe zakonskih določil, varnostnih predpisov).

## GARANCIJA

Vse garancijske zahtevke je treba predložiti pooblaščenemu prodajalcu SCUBAPRO skupaj z dokazilom o datumu nakupa. Obiščite [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) in poiščite svojega najbližjega prodajalca.

Tržišča Evropske unije: garancijo tega izdelka ureja evropska zakonodaja, ki velja v vsaki državi članici EU.

Garancija ne vključuje:

- izgube,
- okvar, poškodbe ali poslabšanja zaradi normalne uporabe ali obrabe.
- poškodbe, povzročene zaradi izpostavljenosti preveliki vročini, dolgotrajni sončni svetlobi ali korozivnim kemikalijam.
- poškodbe zaradi slabega vzdrževanja, neustrezne uporabe, sprememb, malomarnosti ali nesreče.
- poškodbe zaradi popravil nekoga, ki ni SCUBAPRO ali pooblaščen prodajalec SCUBAPRO.



## SPRIEVODCA PRE NÁSTROJ SCUBAPRO JAWZ Ti™

Nástroj SCUBAPRO JAWZ Ti™ je navrhnutý tak, aby zvyšoval osobnú bezpečnosť a efektívnosť pri operáciách pod vodou alebo na hladine, rovnako ako pri zníženej viditeľnosti, v núdzových situáciách a pri prežití. Všetky taktické záchranné nástroje LIFELINE majú svoje vlastné jedinečné konštrukčné prvky, z ktorých každý je navrhnutý tak, aby slúžil konkrétnemu účelu a funkcii. Správne používanie zaisťuje účinnosť a výkonnosť nástroja SCUBAPRO JAWZ Ti™ v teréne a zvyšuje osobnú bezpečnosť.

Pomocou priloženého rýchlopínáča je možné SCUBAPRO JAWZ Ti™ rýchlo pripnúť k ramennému D-krúžku BCD. To je pre neho ideálna pozícia. Silikónový pásik je možné použiť na upevnenie SCUBAPRO JAWZ Ti™ na ramenný popruh alebo ho je možné prirodzene zavesiť na D-krúžok BCD. Táto konfigurácia upevnenia umožňuje ľahší prístup k nemu v prípade núdze, pretože pri bežnom potápaní visí priamo dole. Vďaka tomu máte SCUBAPRO JAWZ Ti™ v zornom poli, čo opäť uľahčuje použitie, nasadenie a opätovné nasadenie.

Fosforeskujúce/v tme svietiace rukoväte a plášť sú napájané slnkom. Jednoducho ju umiestnite na priame slnečné svetlo a nechajte ju nabíjať z oboch strán.

### Vlastnosti a oblasti rezu:



### Vlastnosti plášťa:



## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

S nástrojom SCUBAPRO JAWZ Ti™ zaobchádzajte vždy opatrne. Je určený iba na použitie v núdzových situáciách na záchranné účely. Nie je navrhnutý tak, aby odolával opotrebovaniu bežným každodenným používaním.

Pri pravidelnej starostlivosti o nôž SCUBAPRO JAWZ Ti™ je nesmierne dôležité, aby bol nasadený a rozopnutý s chrbtom pritisnutým k vnútornému otvoru puzdra.

Zubatým okrajom noža SCUBAPRO JAWZ Ti™ sa nedotýkajte plášťa. Vrúbky sú dostatočne ostré, aby poškodili polypropylénový plášť.

S nástrojom SCUBAPRO JAWZ Ti™ manipulujte vždy jednou rukou. Jednou rukou ho zasuňte a vyberte z puzdra. Prístroj SCUBAPRO JAWZ Ti™ by sa nemal používať ani vyberať z puzdra oboma rukami.

### ! VAROVANIE

**PRSTY BY SA MALI VŽDY DRŽAŤ V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD VRÚBKOV. SCUBAPRO JAWZ Ti™ JE TREBA DRŽAŤ PEVNE V JEDNEJ RUKU, ABY NESKLÚŽL. PRI POUŽÍVANÍ DRŽTE SCUBAPRO JAWZ Ti™ PEVNE A SILNE TLAČTE SMEROM DOLE.**

**UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ**

## ÚDRŽBA SCUBAPRO JAWZ TI™

SCUBAPRO JAWZ TI™ čistite horúcou vodou so saponátom. Opláchnite ich čistou vodou. Mazanie ocelových súčastí olejom/silikónom je u SCUBAPRO JAWZ TI™ voliteľné, pretože je vyrobený z titánovej zliatiny odolnej proti korózii. Kompletná údržba však prospieva tak životnosti, ako aj účinnosti.

## PREPRAVA A SKLADOVANIE

Pred uskladnením skontrolujte, či sú všetky súčasti modelu SCUBAPRO JAWZ TI™ v poriadku a či nie sú poškodené. Ak zistíte poškodenie, nechajte ho opraviť iba vyškoleným personálom a/alebo u autorizovaného predajcu SCUBAPRO. Doplnky skladujte na suchom a chladnom mieste (od +5 °C do +20 °C) mimo priameho slnečného žiarenia. **SCUBAPRO JAWZ TI™ prepravujte v krabici alebo taške a uistite sa, že nemôže sám vyklízuť, aby nedošlo k poškodeniu iných výrobkov a/alebo zraneniu pri vyberaní.**

## LEHOTA POUŽITIA

Životnosť/lehotu používania tohto výrobku nie je možné všeobecne definovať. Ovplyvňujú ju totiž rôzne faktory, ako sú podmienky skladovania, úroveň starostlivosti, častosť a oblasť použitia. Extrémne podmienky môžu viesť k nadmernému poškodeniu, ktoré môže mať za následok, že výrobok už nebude na použitie vhodný. Faktory, ako je agresívne prostredie alebo pôsobenie chemikálií, môžu výrobok poškodiť natoľko, že už nebude možné ho opraviť. Za nasledujúcich okolností by výrobok nemal byť ďalej používaný a musí byť skontrolovaný autorizovaným predajcom SCUBAPRO:

- Poškodenie materiálu alebo dielov nutných pre bezpečnosť (napr. zatvárací háčik).
- Poškodenie plastových a/alebo kovových častí (napr. skrutky)
- Ak sa už výrobok nezdá byť všeobecne bezpečný a spoľahlivý
- Ak už výrobok nespĺňa technické normy (napr. zmeny právnych predpisov, bezpečnostné pokyny)

## ZÁRUKA

Všetky záručné nároky musia byť urobené u autorizovaného predajcu spoločnosti SCUBAPRO. Na uznanie záruky je potrebný doklad o kúpe tovaru opatrený dátumom nákupu. Svojho najbližšieho Predajcu nájdete na internetových stránkach [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)

Trhy Európskej únie: Záruka na tento výrobok sa riadi európskymi právnymi predpismi platnými v jednotlivých členských štátoch EÚ.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce škody:

- Straty
- Chyby, poškodenie alebo opotrebenie spôsobené bežným používaním alebo opotrebením.
- Poškodenie vplyvom nadmerného tepla, slnečného žiarenia alebo korozívnych chemikálií
- Poškodenie v dôsledku zlej údržby, nesprávneho použitia, modifikácie, nedbalosti alebo nehody
- Poškodenie v dôsledku vykonania opravy inou osobou, než spoločnosťou SCUBAPRO alebo jej autorizovaným predajcom

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ -OHJEKIRJA

SCUBAPRO JAWZ Ti™ on suunniteltu parantamaan henkilökohtaista turvallisuutta ja tehokkuutta vedenalaisissa tai pintaoperaatioissa, huonossa näkyvyydessä, hätätilanteissa ja selviytymistilanteissa. Kaikilla LIFELINE Tactical Rescue Tools -välineillä on omat ainutlaatuiset suunnitteluominaisuudet, joista jokainen on suunniteltu palvelemaan tiettyä tarkoitusta ja tehtävää. Oikea käyttö varmistaa sekä SCUBAPRO JAWZ Ti™:n tehokkuuden ja suorituskyvyn kentällä että henkilökohtaisen turvallisuuden lisääntymisen.

Mukana toimitetulla Quick Clip-kiinnikkeellä SCUBAPRO JAWZ Ti™ voidaan kiinnittää nopeasti tasapainotusliivin olkapäällä olevaan D-renkaaseen. Tämä on sille tarkoitettu ihanteellinen asento. SCUBAPRO JAWZ Ti™ voidaan kiinnittää silikoninauhalla olkahihnaan, tai sen voi antaa vapaasti riippua tasapainotusliivin D-renkaasta. Tämän kiinnitystavan ansiosta siihen päästään helposti hätätilanteessa, koska se roikkuu suoraan alaspäin normaalin sukelluksen aikana. Se myös asettaa SCUBAPRO JAWZ Ti™:n jälleen näkyville käyttön, käyttöönoton ja koteloon uudelleenasettamisen helpottamiseksi.

Fosforoivat/pimeässä hohtavat kahvat ja kotelo saavat energiaa auringosta. Aseta se suoraan auringonpaisteeseen ja anna sen latautua molemmilta puolilta.

### Ominaisuudet ja leikkausalueet



### Kotelon ominaisuudet:



## TÄRKEITÄ ILMOITUKSIA

Käsittele SCUBAPRO JAWZ Ti™ -varustetta aina varoen. Se on tarkoitettu käytettäväksi hätätilanteissa vain pelastustarkoituksiin. Sitä ei ole suunniteltu kestäämään jokapäiväisestä käytöstä johtuvaa jatkuvaa kulumista.

SCUBAPRO JAWZ Ti™:n säännöllistä kunnossapitoa suoritettaessa on äärimmäisen tärkeää, että se laitetaan koteloon ja otetaan pois kotelosta piikki painettuna kotelon sisäaukkoa vasten.

Vältä koskettamasta SCUBAPRO JAWZ Ti™:n koteloon sahalaitaisella reunalla. Sahalaidat ovat riittävän teräviä polypropeenikotelon vahingoittamiseksi.

Käsittele SCUBAPRO JAWZ Ti™ -varustetta yhdellä kädellä. Käytä yhtä kättä sen asettamiseksi ja irrottamiseksi kotelosta. SCUBAPRO JAWZ Ti™ -välinettä ei saa käyttää tai poistaa kotelosta molemmiin käsiin.

## VAROITUS

PIDÄ SORMIASI AINA LOITOLLA SAHALAIDOISTA. SCUBAPRO JAWZ Ti™ ON PIDETTÄVÄ TIUKASTI YHDESÄ KÄDESSÄ, ETTEI SE PÄÄSE LIUKUMAAN. PIDÄ SCUBAPRO JAWZ Ti™ LUJASTI KIINNI JA KÄYTÄ VAHVAA ALASUUNTAAN KOHDISTUVAA PAINETTA KUN SE ON KÄYTÖSSÄ.

PIDÄ POIS LASTEN ULOTTUVILTA

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ HUOLTO

Puhdista SCUBAPRO JAWZ Ti™ kuumalla vedellä ja pesuaineella. Huuhtelee kylmällä vedellä. Teräsosien voitelu öljyllä/silikonilla on valinnaista SCUBAPRO JAWZ Ti™:n kanssa, koska se on valmistettu korroosionkestävästä titaaniseoksesta. Täydelliset huoltokäytännöt kuitenkin edistävät sekä pitkäikäisyyttä että tehokkuutta.

## SÄILYTYS JA KULJETUS

Tarkista SCUBAPRO JAWZ Ti™ ennen varastointia ja varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja toimintakunnossa ja ettei niissä ole vaurioita. Jos vahinkoja havaitaan, huollata varusteesi vain koulutetun ja/tai SCUBAPRON valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta. Säilytä niitä kuivassa ja viileässä paikassa (+ 5° - + 20 °C välillä) ja loitolla suorasta auringonvalosta. **Kuljeta SCUBAPRO JAWZ Ti™ -varustettasi laatikossa tai pussissa ja varmista, että se ei pääse liukumaan ulos, jotta vältytään muiden tuotteiden vaurioilta ja/tai loukkaantumiselta sen irrottamisen aikana.**

## KÄYTTÖAIKA

Tämän tuotteen käyttöikää/kestoa ei voi yleisesti määrittää. Erilaiset tekijät, kuten varastointiolosuhteet, huoltotaso, käytön tiheys ja käytettävyyssalue vaikuttavat sen käyttöikäen/kestoon. Äärimmäiset käyttöolosuhteet voivat vahingoittaa tuotetta liikaa, jonka vuoksi se ei enää sovellu käyttöön. Tekijät, kuten ääriämpötilat ja altistuminen kemikaaleille voivat vahingoittaa tuotteen korjauskelvottomaksi. Seuraavissa tilanteissa tuotetta ei saa enää käyttää, ja valtuutetun SCUBAPRO-jälleenmyyjän on tarkistettava se:

- Vahinko materiaalille tai turvallisuudelle oleellisille osille, (esim. sulkukokku).
- Vahinko muovi- ja/tai metallisille (esim. ruuvit)
- Kun tuote ei näytä enää yleisesti turvalliselta ja luotettavalta
- Kun tuote ei enää täytä teknisiä standardeja (esim. muutokset säännöksissä, turvaohjeissa)

## TAKUUEHDOT

Kaikki takuuvaateet on toimitettava päivätyn ostotodisteen kera valtuutetulle SCUBAPRO-jälleenmyyjälle. Tutustu [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) löytääksesi sinua lähimmän jälleenmyyjän. Euroopan unionin markkinat: tämän tuotteen takuuta säätelee kussakin EU-maassa voimassa oleva eurooppalainen lainsäädäntö.

Takuu ei kata:

- Menetystä
- Normaalista käytöstä tai kulumisesta johtuvia vikoja, vaurioita tai toiminnan heikkenemistä
- Vahinkoja, jotka aiheutuvat altistumisesta liialliselle kuumuudelle, pitkäaikaiselle auringonvalolle tai syövyttävälle kemikaaleille
- Huonosta huollosta, väärästä käytöstä, muutoksista, huolimattomuudesta tai onnettomuudesta johtuvia vaurioita
- Vahinkoa, joka johtuu jonkun muun kuin SCUBAPRON tai valtuutetun SCUBAPRO-jälleenmyyjän suorittamasta korjauksesta

## BRUKSANVISNING TILL SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ bidrar till att öka din personliga säkerhet och effektivitet under aktiviteter under vattnet eller vid ytan, dessutom ökar verktyget din säkerhet vid låg visibilitet, i nödfall och i överlevnadssituationer. Alla taktiska räddningsverktyg från LIFELINE har en unik design. Varje enskilt verktyg är ämnat för ett specifikt syfte eller funktion. Korrekt användning ser till att SCUBAPRO JAWZ Ti™ förblir effektivt och presterar som det ska i fältet och ökar därmed din personliga säkerhet.

SCUBAPRO JAWZ Ti™ kan snabbt fästas vid dykvästens D-ring vid axeln med hjälp av den medföljande Quick Clip-enheten. Det här är verktygets idealiska placering. Silikonbandet kan användas för att fästa SCUBAPRO JAWZ Ti™ till axelremmen, eller så kan det hänga naturligt från dykvästens D-ring. Den här konfigurationen ger enkel åtkomst till verktyget i nödfall eftersom det hänger rakt ner under normal dykning. Det innebär också att du kan se SCUBAPRO JAWZ Ti™ vilket gör det enkelt att ta ut och sätta tillbaka verktyget.

De självlysande handtagen och fodralet är soldrivna. Placera verktyget i direkt solljus och låt det ladda på båda sidorna.

### Funktioner och skärömråden:



### Fodralets funktioner:



## OBSERVERA

Var alltid försiktig när du hanterar SCUBAPRO JAWZ Ti™. Verktyget är ämnat att användas i nödfall och enbart i räddningssyfte. Det är inte ämnat till att utföra vanliga sysslor varenda dag, utan sådan användning sliter ut verktyget.

När du sköter SCUBAPRO JAWZ Ti™ är det väsentligt att verktyget tas ut ur och sätts in i fodralet med ryggen mot fodralets öppning på insidan.

Undvik att vidröra fodralet med den sågtandade kanten på SCUBAPRO JAWZ Ti™. Tänderna är tillräckligt vassa för att kunna orsaka skada på polypropylenfodralet.

Hantera alltid SCUBAPRO JAWZ Ti™ med en hand. Använd en hand för att sätta in och ta ut verktyget ur fodralet. SCUBAPRO JAWZ Ti™ ska inte användas eller tas ut ur fodralet med båda händerna.

## VARNING

SE TILL ATT DINA FINGRAR ALDRIG KOMMER I KONTAKT MED DEN SÅGTANDADE KANTEN. SCUBAPRO JAWZ Ti™ SKA HÅLLAS MED ETT STADIGT GREPP FÖR ATT SE TILL ATT VERKTYGET INTE SLINTER. HÅLL SCUBAPRO JAWZ Ti™ STADIGT OCH TRYCK HÅRT NEDÅT NÄR VERKTYGET ANVÄNDS.

FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN

## UNDERHÅLL AV SCUBAPRO JAWZ Ti™

Rengör SCUBAPRO JAWZ Ti™ med varmt vatten och rengöringsmedel. Skölj med friskt vatten. Det är valfritt att smörja stålkomponenterna i SCUBAPRO JAWZ Ti™ med olja/silikon eftersom den är tillverkad av korrosionsbeständig titanlegering. Samtidigt ser ordentlig skötsel till att verktyget förblir effektivt och att det håller länge.

## FÖRVARING OCH TRANSPORT

Innan du förvarar SCUBAPRO JAWZ Ti™ ska du kontrollera att alla komponenter fungerar och att det inte finns någon skada på dem. Om någon skada upptäcks ska servicen utföras endast av utbildad personal och/eller en auktoriserad SCUBAPRO-återförsäljare. Förvara dem på en torr och sval plats (mellan + 5° ÷ + 20° C) och utsätt dem inte för direkt solljus. **Transportera din SCUBAPRO JAWZ Ti™ i en låda eller väska och se till att verktyget inte kan glida ut på egen hand för att undvika skador till andra produkter eller personskador när verktyget tas fram.**

## ANVÄNDNINGSTID

Livslängden/användningsperioden för denna produkt kan inte definieras i allmänhet. Olika faktorer som lagringsförhållanden, användningsfrekvens och användningsområde påverkar livslängden/användningsperioden. Extrema användningsförhållanden kan leda till stor skada som i sin tur kan leda till att produkten inte längre är lämplig för användning. Faktorer som aggressiva miljöer eller exponering för kemikalier kan skada produkten så att det inte går att reparera den. Under följande omständigheter ska produkten inte användas längre och ska kontrolleras av auktoriserad SCUBAPRO-återförsäljare:

- Skador på materialet eller delar som är viktiga för säkerheten, (t. ex. stängningen).
- Skador på plast och/eller metalldelar (t. ex. skruvar).
- När produkten inte längre verkar vara säker eller pålitlig i allmänhet.
- När produkten inte längre uppfyller de tekniska standarderna (t.ex. ändringar i lagbestämmelser, säkerhetsriktlinjer)

## GARANTI

Alla garantikrav måste lämnas in med ett daterat inköpsbevis till en auktoriserad SCUBAPRO-återförsäljare. Gå till [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) om du vill hitta din närmaste återförsäljare.

Marknader inom EU: garantin för den här produkten styrs av europeisk lagstiftning som gäller i varje medlemsstat i EU.

Garantin täcker inte:

- Förlust
- Fel, skador eller försämring som uppstår på grund av normalt slitage
- Skador som uppstår på grund av att produkten utsatts för stark värme, längre stunder i solen eller frätande kemikalier
- Skador som uppstår på grund av dåligt underhåll, felaktig användning, ändringar, försummelse, eller olyckor
- Skador som uppstår på grund av reparation av någon annan än SCUBAPRO eller en auktoriserad SCUBAPRO-återförsäljare

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ KILAVUZU

SCUBAPRO JAWZ Ti™, su altı veya sathı operasyonlarının yanı sıra düşük görüş şartları, acil durum ve hayatta kalma durumlarında kişisel güvenliği ve etkinliği artırmak için tasarlanmıştır. Tüm LIFELINE Taktik Kurtarma Araçları, her biri belirli bir amaç ve işleve hizmet edecek şekilde geliştirilmiş kendi benzersiz tasarım özelliklerine sahiptir. SCUBAPRO JAWZ Ti™, doğru kullanıldığında sahada etkinlik ve performans sağlamanın yanı sıra kişisel güvenliği artırır.

SCUBAPRO JAWZ Ti™, birlikte sunulan Hızlı Klips (Quick Clip) ile BCD omuz D-halkasına hızlıca takılabilir. Bu ideal pozisyonudur. SCUBAPRO JAWZ Ti™, silikon bant ile omuz askısına sabitlenebilir veya BCD'nin D-halkasından sarkabilir. Bu ataşman konfigürasyonu, normal dalış sırasında aşağıya doğru sarktığından, acil bir durumda erişimin daha kolay olmasını sağlar. Ayrıca SCUBAPRO JAWZ Ti™'nin kullanım kolaylığı, uygulama ve tekrar kılıfına yerleştirme için görüş alanınızda olmasını sağlar.

Fosforlu/karanlıkta parlayan saplar ve kılıf, güneş enerjisi ile çalışır. Tek yapmanız gereken doğrudan güneş ışığına maruz bırakmak ve her iki tarafın da şarj olması için zaman tanımak.

### Özellikler ve Kesim Alanları:



### Kılıf Özellikleri:



## ÖNEMLİ UYARILAR

SCUBAPRO JAWZ Ti™'yi her zaman dikkatli kullanın. Acil durumlarda yalnızca kurtarma amaçlı kullanıma yöneliktir. Günlük genel kullanımda zamanla aşınma ve yıpranmaya dayanacak şekilde tasarlanmamıştır.

SCUBAPRO JAWZ Ti™'nin düzenli bakımı sırasında kılıfa yerleştirirken ve kılıftan çıkarırken kılıfın iç açıklığına bastırılması son derece önemlidir.

SCUBAPRO JAWZ Ti™'nin tırtıklı kenarıyla kılıfa dokunmaktan kaçınınız. Tırtıklı kenar, polipropilen kılıfa zarar verecek kadar keskindir.

SCUBAPRO JAWZ Ti™'yi her zaman tek elle tutun. Kılıfına yerleştirmek ve kılıfından çıkarmak için tek elinizi kullanın. SCUBAPRO JAWZ Ti™, iki elle kullanılmamalı veya kılıftan çıkarılmamalıdır.

**⚠ UYARI**

**PARMAKLARINIZI HER ZAMAN TIRTIKLARDAN UZAK TUTMALISINIZ. SCUBAPRO JAWZ Ti™, KAYMADIĞINDAN EMİN OLMAK İÇİN TEK ELLE SIKI BİR ŞEKİLDE TUTULMALIDIR. SCUBAPRO JAWZ Ti™'Yİ SIKI BİR ŞEKİLDE TUTUN VE KULLANIRKEN AŞAĞIYA DOĞRU GÜÇLÜ BASKI UYGULAYIN.**

**ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN**

**SCUBAPRO JAWZ Ti™ BAKIMI**

SCUBAPRO JAWZ Ti™'yi sıcak su ve deterjan ile temizleyin. Tatlı suyla durulayın. SCUBAPRO JAWZ Ti™ korozyona dayanıklı titanyum alaşımından üretildiği için çelik bileşenlerin yağ/silikon ile yağlanması isteğe bağlıdır. Bununla birlikte, eksiksiz bakım uygulamaları hem uzun ömürlülük hem de etkinlik açısından fayda sağlar.

**SAKLAMA VE TAŞIMA**

Saklamadan önce SCUBAPRO JAWZ Ti™'yi inceleyerek tüm bileşenlerin sağlam ve çalışır durumda olduğundan ve üzerinde herhangi bir hasar olmadığından emin olun. Herhangi bir hasar tespit edilirse ürünün bakımı yalnızca eğitilmiş personele ve/veya SCUBAPRO yetkili bayisine yaptırın. Kuru ve serin bir yerde (+ 5° ÷ + 20° C arasında) ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacakları şekilde saklayın. **SCUBAPRO JAWZ Ti™'yi bir kudu veya çanta içinde taşıyın ve diğer ürünlerin hasar görmesini ve/veya çıkarılması sırasında yaralanmaları önlemek için kılıfından çıkmadığından emin olun.**

**KULLANIM SÜRESİ**

Bu ürünün kullanım ömrü/süresi, genel olarak tanımlanamaz. Saklama koşulları, bakım seviyesi, kullanım sıklığı ve uygulama alanı gibi çeşitli faktörler, kullanım ömrünü/süresini etkiler. Aşırı kullanım koşulları, ürünün artık kullanıma uygun olmaması ile sonuçlanabilecek aşırı hasarlara neden olabilir. Zararlı ortam veya kimyasallara maruz kalma gibi faktörler, ürüne onarılamaz şekilde hasar verebilir. Aşağıdaki koşullarda ürün artık kullanılmamalı ve yetkili bir SCUBAPRO bayisi tarafından kontrol edilmelidir:

- Emniyet için gerekli olan malzeme veya parçalarda hasar, (ör. kapatma kancası).
- Plastik ve/veya metal parçalarda hasar (ör. vidalar)
- Ürünün genel olarak emniyetli ve güvenilir görünmemesi
- Ürünün artık teknik standartları karşılamaması (ör. yasal hükümlerde, emniyet yönergelerinde değişiklikler)

**GARANTİ**

Tüm garanti talepleri, üzerinde tarih bilgisi olan satın alma kanıtı ile birlikte SCUBAPRO Yetkili bayisine iletilmelidir. Size en yakın bayi için [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) adresini ziyaret edin. Avrupa Birliği pazarları: bu ürünün garantisini, AB üyesi olan her ülkede yürürlükte olan Avrupa mevzuatına tabidir.

Garanti şunları kapsamaz:

- Kayıp
- Normal kullanım veya aşınma ve yıpranmaya bağlı kusurlar, hasar veya bozulmalar
- Aşırı ısıya, uzun süreli güneş ışığına veya aşındırıcı kimyasallara maruz kalmanın neden olduğu hasarlar
- Yetersiz bakım, yanlış kullanım, değişiklik, ihmal veya kaza nedeniyle oluşan hasarlar
- SCUBAPRO veya yetkili bir SCUBAPRO bayisi dışında bir kişi tarafından onarımdan kaynaklanan hasar



## ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ SCUBAPRO JAWZ Ti™

Το SCUBAPRO JAWZ Ti™ έχει σχεδιαστεί με σκοπό τη βελτιωμένη ατομική ασφάλεια και αποτελεσματικότητα κατά τη διάρκεια επιχειρήσεων στον βυθό ή την ξηρά, καθώς και σε καταστάσεις που σχετίζονται με χαμηλή ορατότητα, μια έκτακτη ανάγκη ή την επιβίωση. Όλα τα επιχειρησιακά εργαλεία διάσωσης της σειράς LIFELINE έχουν από σχεδιαστικής απόψεως τα δικά τους μοναδικά χαρακτηριστικά. Καθένα τους έχει σχεδιαστεί, για να εξυπηρετεί έναν συγκεκριμένο σκοπό και μια ειδική λειτουργία. Η σωστή χρήση διασφαλίζει την αποτελεσματικότητα και την απόδοση του SCUBAPRO JAWZ Ti™ την κατάλληλη στιγμή και αυξάνει την ατομική ασφάλεια.

Χάρη στο κλιπ ταχείας σύνδεσης που συμπεριλαμβάνεται, μπορείτε να προσαρτήσετε γρήγορα το SCUBAPRO JAWZ Ti™ στον κρίκο D στον ώμο του BCD. Είναι η ιδανική θέση για το συγκεκριμένο εργαλείο. Μπορείτε να ασφαλίσετε το SCUBAPRO JAWZ Ti™ στον ιμάντα ώμου χρησιμοποιώντας το λουράκι σιλικόνης ή να αφήσετε το εργαλείο να κρέμεται από τον κρίκο D του BCD. Με αυτήν τη διαμόρφωση, έχετε ευκολότερη πρόσβαση στο εργαλείο σε μια έκτακτη ανάγκη, καθώς σε συνθήκες συνθήκες κατάδυσης κρέμεται ακριβώς από κάτω. Επίσης, με αυτόν τον τρόπο, έχετε το SCUBAPRO JAWZ Ti™ στο οπτικό σας πεδίο, και πάλι, για να μπορείτε να το χρησιμοποιείτε, να το αφαιρείτε και να το επαναποθετείτε εύκολα στο θηκάρι.

Οι λαβές και το θηκάρι φωσφορίζουν στο σκοτάδι και φορτίζουν με το ηλιακό φως. Αφήστε απλά το εργαλείο στον ήλιο και περιμένετε κάποιο χρονικό διάστημα, μέχρι να φορτίσει και από τις δυο πλευρές.

### Χαρακτηριστικά και επιφάνειες κοπής:



### Χαρακτηριστικά θηκαριού:



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Χειρίζεστε πάντοτε το SCUBAPRO JAWZ Ti™ με προσοχή. Προορίζεται να χρησιμοποιείται μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης με σκοπό τη διάσωση. Δεν είναι σχεδιασμένο να αντέχει στη φθορά που προκαλείται από τη μακροχρόνια κοινή καθημερινή χρήση.

Κατά την τακτική φροντίδα του SCUBAPRO JAWZ Ti™, η τοποθέτηση ή η αφαίρεση από το θηκάρι θα πρέπει οπωσδήποτε να γίνεται με τη ραχοκοκαλιά του εργαλείου να πιέζει στο εσωτερικό του ανοίγματος του θηκαριού.

Αποφεύγετε να αγγίζετε το θηκάρι με την οδοντωτή ακμή του SCUBAPRO JAWZ Ti™. Οι οδοντώσεις είναι αρκετά αιχμηρές και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο θηκάρι από πολυπροπυλένιο.

Χειρίζεστε πάντοτε το SCUBAPRO JAWZ Ti™ με το ένα σας χέρι. Χρησιμοποιείτε το ένα χέρι για να το εισαγάγετε ή να το απελευθερώσετε από το θηκάρι. Μη χρησιμοποιείτε και μην αφαιρείτε το SCUBAPRO JAWZ Ti™ από το θηκάρι και με τα δυο σας χέρια.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΔΟΝΤΩΣΕΙΣ. ΚΡΑΤΑΤΕ ΓΕΡΑ ΤΟ SCUBAPRO JAWZ TI™ ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΣΑΣ ΓΛΙΣΤΡΗΣΕΙ. ΚΡΑΤΑΤΕ ΓΕΡΑ ΤΟ SCUBAPRO JAWZ TI™ ΚΑΙ ΠΙΕΖΕΤΕ ΔΥΝΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΟΤΑΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.**

**ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.**

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ SCUBAPRO JAWZ TI™

Καθαρίζετε το SCUBAPRO JAWZ TI™ με ζεστό νερό και απορρυπαντικό. Ξεπλένετε με γλυκό νερό. Η λίπανση των ατσάλινων στοιχείων του SCUBAPRO JAWZ TI™ με λάδι/ σιλικόνη είναι προαιρετική, καθώς το εργαλείο είναι κατασκευασμένο από κράμα τιτανίου ανθεκτικό στη διάβρωση. Ωστόσο, οι πρακτικές ολοκληρωμένες συντήρησης ευνοούν τόσο τη μεγάλη διάρκεια ζωής όσο και την αποτελεσματικότητα του εργαλείου.

## ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Πριν την αποθήκευση, ελέγξτε το SCUBAPRO JAWZ TI™, για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστατικά μέρη είναι εντάξει και σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι δεν υπάρχει κάποια ζημιά. Αν εντοπίσετε κάποια ζημιά, δώστε το για επισκευή μόνο σε καταρτισμένους επαγγελματίες και/ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SCUBAPRO. Φυλάσσετε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό χώρο (με θερμοκρασία μεταξύ + 5° - + 20° C) μακριά από το άμεσο φως του ήλιου. **Μεταφέρετε το SCUBAPRO JAWZ TI™ σε κουτί ή σε θήκη και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να γλιστρήσει έξω μόνο του, για να αποφύγετε ζημιές σε άλλα προϊόντα και/ή τραυματισμούς όταν πάτε να το βγάλετε.**

## ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Κατά γενικό κανόνα, η διάρκεια ζωής/ χρήσης του συγκεκριμένου προϊόντος δεν μπορεί να προσδιοριστεί με ακρίβεια. Διάφοροι παράγοντες όπως οι συνθήκες αποθήκευσης, ο βαθμός φροντίδας, η συχνότητα χρήσης και το πεδίο εφαρμογής θα επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής/ χρήσης. Αν το προϊόν χρησιμοποιείται κάτω από ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να προκληθούν και σημαντικές ζημιές, με αποτέλεσμα το προϊόν να μην είναι πλέον κατάλληλο για χρήση. Παράγοντες όπως ένα επιθετικό περιβάλλον ή η έκθεση σε χημικές ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες ζημιές. Στις παρακάτω περιπτώσεις, το προϊόν δεν θα πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται και θα πρέπει να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SCUBAPRO:

- Ζημιά στο υλικό ή σε μέρη σημαντικά για την ασφάλεια (π.χ. εσωτερικό γαντζάκι συγκράτησης εργαλείου).
- Ζημιά στα πλαστικά και/ή μεταλλικά μέρη (π.χ. βίδες).
- Όταν το προϊόν δεν φαίνεται πια να είναι σε γενικές γραμμές ασφαλές και αξιόπιστο
- Όταν το προϊόν δεν πληροί πλέον τα κριτήρια από τεχνικής απόψεως (π.χ. αλλαγές στις νομικές διατάξεις, τις οδηγίες ασφαλείας)

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Όλες οι αιτήσεις εγγυητικής κάλυψης πρέπει να υποβάλλονται σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SCUBAPRO προσκομίζοντας την απόδειξη αγοράς. Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) για να βρείτε τον κοντινότερο αντιπρόσωπο.

Αγορές Ευρωπαϊκής Ένωσης: η εγγύηση του προϊόντος διέπεται από την ισχύουσα ευρωπαϊκή νομοθεσία σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Απώλεια
- Ελαττώματα, ζημιές ή αλλοιώσεις λόγω της φυσιολογικής χρήσης ή της φθοράς από τη φυσιολογική χρήση
- Ζημιές από την έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες, παρατεταμένη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία ή σε διαβρωτικά χημικά
- Ζημιές από ελλιπή συντήρηση, ακατάλληλη χρήση, τροποποιήσεις, αμέλεια ή ατύχημα
- Ζημιές από επισκευή που δεν διεξήχθη από τη SCUBAPRO ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SCUBAPRO

## РУКОВОДСТВО SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ разработан для повышения личной безопасности и эффективности во время выполнения подводных или надводных операций, а также в условиях плохой видимости, в чрезвычайных ситуациях и в ситуациях выживания. Все тактические спасательные инструменты LIFELINE имеют свои уникальные конструктивные особенности, каждая из которых предназначена для достижения определенной цели и выполнения особой функции. Правильное использование обеспечивает как эффективность, так и эксплуатационные характеристики SCUBAPRO JAWZ Ti™ на месте работы и повышает личную безопасность.

С помощью прилагаемого зажима Quick Clip SCUBAPRO JAWZ Ti™ можно быстро прикрепить к плечевому D-образному кольцу компенсатора плавучести. Это его идеальное положение. Силиконовый ремешок может использоваться для крепления SCUBAPRO JAWZ Ti™ к плечевому ремню, или он может естественно свисать с D-образного кольца компенсатора плавучести. Эта конфигурация крепления обеспечивает легкий доступ к инструменту в случае чрезвычайной ситуации, поскольку во время обычного погружения он свисает прямо вниз. Таким образом SCUBAPRO JAWZ Ti™ будет находиться в поле вашего зрения, для облегчения использования, применения и помещения в ножны. Фосфоресцирующие/светящиеся в темноте ручки и ножны получают зарядку от солнца. Достаточно поместить инструмент под прямые солнечные лучи и оставить заряжаться с обеих сторон.

### Характеристики и режущие области: Характеристики ножен:



### ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

Всегда обращайтесь с SCUBAPRO JAWZ Ti™ с осторожностью. Он предназначен для использования в чрезвычайных ситуациях и только в спасательных целях. Инструмент не предназначен для повседневного использования и не выдерживает износ с течением времени, вызванный постоянным использованием.

При регулярном уходе за SCUBAPRO JAWZ Ti™ очень важно, чтобы инструмент вставлялся или вынимался из чехла с стороны, противоположной лезвию, прижатой к внутреннему открытию чехла. Избегать дотрагиваться до чехла SCUBAPRO JAWZ Ti™ краем с серрейторной заточкой. Серрейторная заточка достаточно острая, поэтому она способна причинить повреждения полипропиленовому чехлу. Всегда работайте со SCUBAPRO JAWZ Ti™ одной рукой. Используйте одну руку для помещения и извлечения инструмента из чехла. SCUBAPRO JAWZ Ti™ не следует использовать или вынимать из чехла, используя обе руки.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НИКОГДА НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕ ПАЛЬЦЫ К ЗУБЧАТОЙ ПОВЕРХНОСТИ. КРЕПКО ДЕРЖИТЕ SCUBAPRO JAWZ Ti™ В ОДНОЙ РУКЕ, ЧТОБЫ ИНСТРУМЕНТ НЕ СКОЛЬЗИЛ. КРЕПКО ДЕРЖИТЕ SCUBAPRO JAWZ Ti™ И ПРИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИЛАГАЙТЕ ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ НАПРАВЛЕННОЕ ВНИЗ УСИЛИЕ.**

**ХРАНИТЕ ЕГО В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ**

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ SCUBAPRO JAWZ Ti™

Вымойте SCUBAPRO JAWZ Ti™ горячей водой и моющим средством. Сполосните пресной водой. Смазка стальных компонентов SCUBAPRO JAWZ Ti™ маслом/силиконом не является обязательной, поскольку он изготовлен из устойчивого к коррозии титанового сплава. Тем не менее, полное техническое обслуживание способствует продлению срока службы и повышает эффективность.

## ХРАНЕНИЕ И ПЕРЕВОЗКА

Перед помещением на хранение осмотрите SCUBAPRO JAWZ Ti™, чтобы убедиться, что все компоненты исправны и находятся в рабочем состоянии, а также в отсутствии повреждений. При обнаружении повреждений, их следует устранять силами специально обученного персонала и/или уполномоченных дилеров SCUBAPRO. Храните инструменты в сухом прохладном месте (в диапазоне от +5 до +20°C) вдали от солнечных лучей. **Перевозите ваш инструмент SCUBAPRO JAWZ Ti™ в коробке или сумке и убедитесь, что он не может случайно выскользнуть наружу, чтобы избежать повреждения других предметов и/или травм при извлечении.**

## СРОК СЛУЖБЫ

Долговечность и срок службы изделия не могут быть определены. Различные факторы, такие как условия хранения, качество ухода, частота и область использования определяют срок службы изделия. Чрезмерно интенсивное использование приводит к сильному износу и приближает выход изделия из строя. Использование изделия в условиях агрессивных сред или контакт с химикатами могут необратимо повредить изделие. Эксплуатация изделия должна быть прекращена, а само оно должно быть проверено уполномоченным дилером SCUBAPRO, в случаях:

- Повреждения ключевых для безопасности материалов или частей (например, закрывающий крюк).
- Повреждения пластиковых и/или металлических частей (например, винтов)
- Снижения безопасности и надежности изделия
- Неспособности изделия соответствовать стандартам (напр., в результате изменений законодательства, правил безопасности)

## ГАРАНТИЯ

Все рекламации должны направляться уполномоченному дилеру SCUBAPRO с приложением датированного подтверждения покупки. Найти ближайшего к вам дилера вы сможете на сайте [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com).

Рынки Европейского Сообщества: гарантии на данное изделие регулируются действующим Европейским законодательством в каждой стране-члене ЕС.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

- Потерю
- Дефекты, повреждения или износ, вызванные нормальным использованием
- Повреждения, вызванные воздействием высоких температур, длительным нахождением на солнце или коррозионными химическими веществами
- Повреждения, вызванные неправильным уходом, ненадлежащим использованием, внесением изменений, небрежностью или несчастным случаем
- Повреждения, причиненные при ремонте инструмента, произведенном не самой компанией SCUBAPRO или не официальным дилером SCUBAPRO

## SCUBAPRO JAWZ Ti™指南

SCUBAPRO JAWZ Ti™旨在提高水下或水面作业时以及低能见度、紧急情况 and 求生状况下的人身安全和效用。All LIFELINE战术救援工具拥有自己独特的设计特点，每项特点都是针对特定目的和功能而打造的。如能正确使用，可确保SCUBAPRO JAWZ Ti™现场发挥出强大的效用和性能，同时提高人身安全保障。

有了随附的快速夹，SCUBAPRO JAWZ Ti™可以轻松便捷地挂至BCD的肩部D形环。这里也是它的理想位置。硅胶带的用途是将SCUBAPRO JAWZ Ti™固定在肩带上，也可将其自然悬挂在BCD的D形环上。这种连附装置可确保在紧急状况下更加便于取用，因为它在正常潜水时呈垂直向下状态。它还使SCUBAPRO JAWZ Ti™处于您的视线范围内，便于使用、放置和装回护套。

荧光/夜光手柄和护套由太阳能供电。只需将它放在阳光直射的地方，让两侧都有时间充电。

### 特点和切割区域：

### 护套特点：



## 重要注意事项

使用SCUBAPRO JAWZ Ti™时务必小心谨慎。它只用于紧急情况下的救援目的。它在设计方面无法承受日常使用中的长期磨损。

若要对SCUBAPRO JAWZ Ti™进行常规保养，在将其放入和抽出护套时，应将刀背抵住护套的内部开口，这一点非常重要。

避免SCUBAPRO JAWZ Ti™的锯齿边缘接触护套。锯齿锋利，足以致导致聚丙烯护套损坏。

使用SCUBAPRO JAWZ Ti™时务必单手操作。将其插入和抽离护套时请使用单手操作。SCUBAPRO JAWZ Ti™在使用或从护套中取出时不得使用双手操作。

### 警告

您的手指应始终远离锯齿。SCUBAPRO JAWZ Ti™应用单手牢握，确保不会打滑。使用时牢牢握住SCUBAPRO JAWZ Ti™，使劲下压。

请将本品放在儿童接触不到的地方

## SCUBAPRO JAWZ Ti™保养

用热水和洗涤剂清洁SCUBAPRO JAWZ Ti™。使用淡水冲洗。SCUBAPRO JAWZ Ti™是由耐腐蚀钛合金制成，因此可以选择使用油/硅胶来润滑钢制组件。然而，采用完整的保养程序将有利于延长产品寿命和使用效果。

## 储存和运输

在储存之前检查SCUBAPRO JAWZ Ti™，确保所有组件均完好无损、功能正常，并且本身并无损坏。如果发现任何损坏，只能由经过培训的人员和/或SCUBAPRO授权经销商进行维修。储存于无阳光直射的凉爽干燥处（5°C-20°C）。将您的SCUBAPRO JAWZ Ti™装在盒子或袋子中运输，并确保它不会自行滑出，以免在拆卸过程中损坏其他产品或造成伤害。

## 使用期限

本产品的寿命/使用时长无法进行一般定义。储存条件、维护水平、使用频率和应用领域等多种因素都会影响寿命/使用时长。极端的使用条件可导致令产品不再适合使用的过度损坏。恶劣环境或接触化学品等因素可能会导致产品无法修复。在以下情况下，不应再次使用产品，必须由SCUBAPRO授权经销商予以检修：

- 具备关键安全性能的材料或部件的损坏（例如闭合钩等）
- 塑料和/或金属部件的损坏（例如螺丝）
- 产品看上去不再具备一般安全性和可靠性
- 产品不再满足技术标准要求（例如出现法律规定、安全指南变更）

## 质保

所有质保索赔必须附上有日期的购买证明，并发还至SCUBAPRO授权经销商。请访问[www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)，找到距离您最近的经销商。

欧盟市场：该产品的质保受各欧盟成员国现行欧盟法例监管。

质保不包括：

- 遗失
- 正常使用或磨损导致的故障、损坏或损耗
- 暴露于过热环境、长期阳光照射或腐蚀性化学品导致的损坏
- 因保养不良、不当使用、变更、疏忽或意外引起的损坏
- 因非SCUBAPRO或非SCUBAPRO授权经销商修理而引起的损坏

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ガイド

SCUBAPRO JAWZ Ti™は、水中や水面での作業中に個人の安全と効率性を高めるように設計されており、視界の悪い環境や緊急時、サバイバルの状況にも適しています。LIFELINE Tactical Rescue Toolsは独自のデザイン機能を備え、それぞれが特定の目的や役割を果たすように作られています。正しく使用することで、現場においてSCUBAPRO JAWZ Ti™が有効性と性能の両方を発揮できるようになり、安全性が高まります。

提供されたクイッククリップを使用すると、SCUBAPRO JAWZ Ti™をBCDの肩部分のDリングに装着できます。これが本製品の最適な位置です。シリコン製のバンドでSCUBAPRO JAWZ Ti™を固定できますが、BCDのDリングから自然に吊るすこともできます。このアタッチメント構造により、通常のダイビング中にツールをまっすぐ下向きに吊るしておくことが可能で、緊急時に簡単にアクセスできます。また、SCUBAPRO JAWZ Ti™が視線内に収まるため、使用、配備、およびシースへの収納が容易です。

ハンドルとシースは蓄光性があり暗闇で光り、日光でチャージできます。両面を時間をかけて直射日光にさらすことでチャージします。

### 機能と切断面:



### シースの機能:



## 重要なお知らせ

SCUBAPRO JAWZ Ti™は常に注意してお取り扱いください。緊急時の救助に使用することのみを目的としています。日常的な使用による経年劣化に耐えるように設計されていません。SCUBAPRO JAWZ Ti™の定期的なケアを実施する際は、スパインをシースの開口部に押し付けながらシースから出し入れすることが非常に重要です。

SCUBAPRO JAWZ Ti™のノコギリ歯のエッジがシースに触れないようにしてください。ノコギリ歯部分は非常に鋭く、ポリプロピレン製のシースに損傷を与えます。

SCUBAPRO JAWZ Ti™は必ず片手で扱ってください。シースへの出し入れは片手で行います。SCUBAPRO JAWZ Ti™の使用したリシースから出したりする際は両手を使用しないでください。

### ⚠ 警告

いつでも指をノコギリ歯に近づけないようにしてください。SCUBAPRO JAWZ Ti™が滑り落ちないように、片手でしっかりと握ってください。使用の際は、SCUBAPRO JAWZ Ti™をしっかりと握り、強い下向きの力を加えてください。

お子様の手の届かない場所で保管してください。

## SCUBAPRO JAWZ Ti™のメンテナンス

SCUBAPRO JAWZ Ti™はお湯と洗剤で洗浄してください。その後、真水ですすぎます。SCUBAPRO JAWZ Ti™の金属部分は耐食チタン合金製なので、オイルやシリコンによる潤滑は必須ではありません。ただし、完全なメンテナンスを実施することで、より長期間効果的に使用できるようになります。

### 保管と持ち運び

SCUBAPRO JAWZ Ti™は保管前に必ずチェックして、すべての部品が正常で損傷がなく、正しく機能することを確認してください。何らかの破損が見つかった場合、必ずトレーニングを受けたスタッフおよび/またはスキューバプロ正規代理店にのみ修理を依頼してください。乾燥した冷暗所(+5℃~+20℃)にて保管してください。**SCUBAPRO JAWZ Ti™は箱またはバッグに入れて持ち運び、滑り落ちて他の製品を傷つけたり取り出す際に負傷したりすることがないようにしてください。**

### 使用期間

この製品の一般的な製品寿命/期間を設けることはできません。保管状況、お手入れ方法、使用頻度、および使用場面といったさまざまな要素が、製品寿命/使用期間に影響を及ぼします。極端な使用状況により製品に過度なダメージが加わり、その結果製品が使用できなくなる場合があります。厳しい環境や化学物質への露出などの要因により、製品が修理不可能なダメージを受ける場合があります。以下の状況では、製品の使用を中止し、スキューバプロ正規代理店にチェックを依頼してください：

- ・ 安全のために不可欠な部品や素材(留め金など)が破損している場合
- ・ プラスチックや金属部品(ねじなど)が破損している場合
- ・ 全体的に製品の安全性や信頼性が低下したように思われる場合
- ・ 製品が技術規格を満たさなくなった場合(法規定や安全ガイドラインの変更など)

### 保証

すべての保証は、日付を明記した購入証明書(レシート)または製品保証書をスキューバプロ正規代理店に提出する必要があります。お近くのディーラーは、[www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)でご確認ください。

欧州連合では、本製品の保証は各EU加盟国で施行されているEU法によって管理されます。以下の場合は保証の対象外となります。

- 紛失
- 通常の使用または摩損に起因する故障、破損、または劣化
- 高熱、長時間の日照、または腐食性のある化学薬品にさらされたことによる破損
- 不適切なメンテナンス、誤用、改造、不注意、または事故に起因する破損
- スキューバプロまたはスキューバプロ認定ディーラー以外の修理による破損



## SCUBAPRO JAWZ Ti™ 설명서

SCUBAPRO JAWZ Ti™는 낮은 가시성, 비상 및 생존 상황 뿐만 아니라 수중 및 수면 활동 시의 개인 안전과 효율성을 향상시키기 위해 설계되었습니다. 모든 LIFELINE 전술적 레스큐 툴은 고유한 자체적인 설계특성을 가지고 있으며, 각각은 특정한 목적과 기능을 제공하도록 엔지니어링 되어 있습니다. 적합한 사용이 현장에서 SCUBAPRO JAWZ Ti™의 효율성과 성능을 보장하고 개인 안전을 향상시키게 됩니다.

제공된 Quick Clip의 사용을 통해 SCUBAPRO JAWZ Ti™이 BCD 어깨 D링에 빠르게 부착될 수 있습니다. 그리고, 목적에 맞는 이상적인 곳에 위치합니다. 실리콘 밴드는 SCUBAPRO JAWZ Ti™를 어깨 스트랩에 고정시키는 데에 사용되거나 BCD의 D링에 자연스럽게 매달려 있을 수 있습니다. 정상적인 다이빙 동안에 직선으로 매달려 있기 때문에 이러한 부착의 구성형태는 비상 상황에서 보다 쉬운 접근성을 제공하게 됩니다. 또한, 이를 통해 SCUBAPRO JAWZ Ti™을 계속 시선 상에 두게 되어서, 사용, 전개 및 칼집에 다시 넣기를 용이하게 만듭니다.

인광성/야광성 손잡이와 칼집은 태양광에 의해 구동됩니다. 직사광선에 아래에 놓아 두어서 양쪽 면에 빛이 충전이 되도록 해 주십시오.

### 기능 및 절단 부위:



### 칼집 기능:



## 중요 유의사항

SCUBAPRO JAWZ Ti™는 항상 주의하여 취급해 주십시오. 본 장비는 구조 목적의 긴급 상황에서만 사용하도록 의도되어 있습니다. 보통의 일상적인 사용에 의한 장기간의 마모를 견디도록 설계되지는 않았습니니다.

SCUBAPRO JAWZ Ti™를 정기적으로 관리할 때에 칼집의 내부 개구부에 스파인형 칼날이 닿지 않도록 누른 상태에서 칼집에 빼거나 넣는 것이 매우 중요합니다.

SCUBAPRO JAWZ Ti™의 톱니형 칼날이 칼집에 닿지 않도록 하십시오. 톱니형 칼날은 인광성/야광성 칼집에 손상을 입힐 수 있을 만큼 날카롭습니다.

SCUBAPRO JAWZ Ti™는 항상 한 손으로 다루어야 합니다. 칼집에 넣거나 뺄 때에는 한 손을 사용하십시오. 두 손을 사용하여 SCUBAPRO JAWZ Ti™를 사용하거나 칼집에서 빼지 마십시오.

### ⚠ 경고

손가락은 항상 톱니형 칼날 부위에 닿지 않도록 해야 합니다. SCUBAPRO JAWZ Ti™가 미끄러지지 않도록 한 손으로 단단히 잡아야 합니다. SCUBAPRO JAWZ Ti™를 단단히 잡고, 사용 시 아래쪽으로 강한 압력을 가하십시오.

아이들의 손에 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ 유지보수

뜨거운 물과 세제로 SCUBAPRO JAWZ Ti™를 세척해 주십시오. 깨끗한 물로 행구어 줍니다. SCUBAPRO JAWZ Ti™의 금속 구성요소는 부식 방지의 티타늄 합금으로 제조되었기 때문에 이러한 금속 구성요소에 대한 오일/실리콘으로 윤활 처리하는 것은 옵션 사항입니다. 하지만, 전체적인 유지관리를 정기적으로 수행하면 제품의 수명 및 효율성 모두에서 혜택을 주게 됩니다.

## 보관 및 수송

보관하기 전에 SCUBAPRO JAWZ Ti™를 점검하여 모든 구성요소가 올바른 상태, 정상적 작동, 손상 여부를 확인해 주십시오. 손상된 부위가 발견되는 경우에는 이에 대한 수선은 수선전문가 및/또는 SCUBAPRO 공식대리점에서 서비스를 받아야 합니다. 제품은 직사광선을 피해 건조하고 시원한 장소(+5°~+20°C)에 보관하십시오. **SCUBAPRO JAWZ Ti™는 상자나 가방에 넣어 수송해 주시고, 여기에서 꺼낼 때에 다른 제품에 손상 및/또는 사람에게 부상을 입히지 않도록 미끄러 빠지지 않게 조치해 주십시오.**

## 사용 기한

본 제품의 사용 수명/기간은 일반적으로 정의될 수는 없습니다. 보관 조건, 관리 수준, 사용 빈도, 응용 분야 등의 다양한 요인들이 사용 수명/기간에 영향을 주게 됩니다. 극도의 사용 환경은 제품을 더 이상 사용할 수 없는 결과로 되는 과도한 손상을 유발할 수 있습니다. 열악한 환경이나 화학물질에 노출 등의 요인들은 제품에 수선할 수 없는 손상을 줄 수 있습니다. 다음과 같은 환경 하에서는 제품이 더 이상 사용되지 않아야 하며, SCUBAPRO 공인대리점에 의해 점검되어야 합니다.

- 안전에 핵심적인 소재나 부품에 손상(예: 잠금 후크).
- 플라스틱 및/또는 금속 부품(예: 나사)에 손상
- 제품이 일반적으로 외관상 안전하고 신뢰할 수 있는 것으로 보이지 않는 경우
- 제품이 기술 표준을 충족하지 않는 경우(예: 법규정이나 안전 지침의 변경)

## 제품보증

모든 제품보증과 관련된 요청에는 SCUBAPRO 공인대리점에서 구입했음을 증빙하는 날짜가 명시된 서류(영수증)가 동봉되어야 합니다. 가장 가까운 곳의 공인대리점은 [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)에서 확인해 주십시오.

유럽 연합 시장: 본 제품보증은 각 유럽연합 회원국이 유럽법령 시행법규가 적용됩니다.

제품보증 미적용 사항:

- 분실
- 정상적인 사용이나 마모로 인한 결함, 손상, 열화
- 과도한 열, 장시간의 햇빛 또는 부식성 화학물질에 노출되어 발생하는 손상
- 유지보수 불량, 부적절한 사용, 개조, 부주의, 사고로 인한 손상
- SCUBAPRO나 SCUBAPRO 공인대리점이 아닌 다른 자의 수리로 인한 손상

## РЪКОВОДСТВО ЗА SCUBAPRO JAWZ Ti™

SCUBAPRO JAWZ Ti™ е разработен за повишаване на личната безопасност и ефективност при работа под водата и на повърхността, както и при намалена видимост, аварийни ситуации и действия за оцеляване. Всички тактически спасителни инструменти от серията LIFELINE имат уникални конструктивни характеристики, като всеки от тях е разработен за изпълняването на специфични задачи и функции. Правилната употреба осигурява ефективност и функционалност на SCUBAPRO JAWZ Ti™ в тази област и повишава личната безопасност.

SCUBAPRO JAWZ Ti™ може да бъде лесно закрепен към раменния D-пръстен на балансиращата жилетка с предвидената щипка. Това е идеалната позиция за него. Силиконовата лента може да се използва за закрепване на SCUBAPRO JAWZ Ti™ към презрамения ремък, или той може да се остави да виси свободно от D-пръстена. Тази конфигурация на закрепване осигурява лесен достъп в аварийна ситуация, защото той виси точно отдолу при нормално плуване. По този начин SCUBAPRO JAWZ Ti™ е винаги пред очите ти, за да бъде лесно използван, изваждан и прибиран.

Флуоресциращите, блестящи на тъмно дръжка и кания се запазват от слънцето. Просто ги поставете на слънце и оставете да се заредят и от двете страни.

### Характеристики и опасни зони:



### Характеристики на канията:



## ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ

Винаги боравете внимателно с SCUBAPRO JAWZ Ti™. Той е предназначен за използване само в аварийни ситуации за спасителни цели. Той не е конструиран да издържа на износване с времето при ежедневна употреба.

При редовната поддръжка на SCUBAPRO JAWZ Ti™ е изключително важно, той да се изважда и прибира в канията с гърба към вътрешния отвор на канията.

Избягвайте досега на назъбеното острие на SCUBAPRO JAWZ Ti с канията. Назъбването е достатъчно остро, за да повреди полипропиленовата кания.

Винаги боравете с SCUBAPRO JAWZ Ti™ с една ръка. Изваждайте го и го прибирайте в канията с една ръка. SCUBAPRO JAWZ Ti™ не трябва да се използва или да се изважда от канията с две ръце.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВИНАГИ ПАЗЕТЕ ПРЪСТИТЕ СИ ОТ НАЗЪБВАНЕТО. SCUBAPRO JAWZ Ti™ ТРЯБВА ДА СЕ ДЪРЖИ ЗДРАВО С ЕДНА РЪКА, ЗА ДА НЕ СЕ ИЗПЛЪЗВА. ДРЪЖТЕ SCUBAPRO JAWZ Ti™ ЗДРАВО И ГО НАТИСКАЙТЕ СИЛНО НАДОЛУ ПРИ УПОТРЕБА.**

**ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА**

## ПОДДРЪЖКА НА SCUBAPRO JAWZ Ti™

Почиствайте SCUBAPRO JAWZ Ti™ с гореща вода и почистващо средство. Изплакнете с течаща вода. Смазването на стоманените части с масло или силикон е по желание, защото SCUBAPRO JAWZ Ti™ е произведен от корозионно устойчива титанова сплав. Все пак, редовната поддръжка спомага за трайността и ефективността.

## СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Преди съхранение проверете SCUBAPRO JAWZ Ti, за да се уверите, че всички компоненти са здрави и работещи и че няма повреди. Ако откриете повреда, тя трябва да се отстрани от обучен персонал и/или от оторизиран представител на SCUBAPRO. Съхранявайте на сухо, хладно място (+ 5° до + 20° C) без достъп на слънчева светлина. **Транспортирайте SCUBAPRO JAWZ Ti в кутия или торба и се уверете, че не може да се изплъзне и да увреди другите вещи.**

## ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

Времето на живот или продължителността на употреба на този продукт не може да се определи общо. То се влияе от различни фактори като условия на съхранение, ниво на поддръжката, честота на използване и сфера на приложение. Екстремни условия на използване могат да доведат до значителни повреди и до негодност на продукта за по-нататъшна употреба. Фактори като агресивна среда или експозиция на химикали могат да повредят продукта непоправимо. Продуктът не трябва да се използва повече и трябва да бъде проверен от оторизиран представител на SCUBAPRO при следните обстоятелства:

- Повреди по материали или части, съществени за безопасността (напр. затварянето).
- Повреди по пластмасовите и/или метални части (напр. винтовете)
- Когато продуктът вече не изглежда надежден и безопасен
- Когато продуктът вече не покрива техническите стандарти (при промяна в законовите изисквания и указанията за безопасност)

## ГАРАНЦИЯ

Всички гаранционни претенции трябва да се предявяват към оторизиран представител на SCUBAPRO, придружени от доказателство за покупката с поставена дата. Посетете [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com) за да намерите най-близкия до Вас оторизиран представител.

Европейски съюз: гаранцията на този продукт се подчинява на действащото Европейско законодателство в съответната страна-член на ЕС.

Гаранцията не покрива:

- Загубване
- Дефекти, повреди или влошаване вследствие на нормална употреба или износване
- Повреди, предизвикани от излагане на екстремна топлина, продължително слънчево греене или корозионни химикали
- Повреди, дължащи се на лоша поддръжка, модификации, небрежност или инцидент
- Повреди, дължащи се на опити за поправка от лица, различни от SCUBAPRO или оторизиран представител на SCUBAPRO

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ CELĒVEDIS

SCUBAPRO JAWZ Ti™ ir izstrādāts, lai uzlabotu personīgo drošību un efektivitāti zemūdens vai virszemes operāciju laikā, kā arī sliktas redzamības, avārijas un izdzīvošanas situācijās. Visiem LIFELINE taktiskajiem glābšanas rīkiem ir unikāla dizaina iezīmes, un katrs no tiem ir izstrādāts, lai kalpotu konkrētam mērķim un funkcijai. Pareiza lietošana nodrošina gan SCUBAPRO JAWZ Ti™ efektivitāti, gan veiktspēju uz vietas, kā arī palielina personīgo drošību. Ar komplektā iekļauto ātro klipši SCUBAPRO JAWZ Ti™ var ātri piestiprināt pie BCD pleca D veida gredzena. Šī ir ideāla pozīcija. Silikona lenti var izmantot, lai SCUBAPRO JAWZ Ti™ piestiprinātu pie plecu siksnas, vai arī tā var dabiski karāties no BCD D veida gredzena. Šī stiprinājuma konfigurācija nodrošina vieglāku piekļuvi ierīcei ārkārtas situācijā, jo parastas niršanas laikā lente karājas taisni uz leju. Tā arī no jauna novieto SCUBAPRO JAWZ Ti™ jūsu redzeslokā, lai atvieglotu ierīces lietošanu, izvietošanu un atkārtotu atvilkšanu. Fosforescējošos/tumsā mirdzošos rokturus un apvalku darbina saules enerģija. Vienkārši novietojiet to tiešos saules staros un ļaujiet uzlādēties abām pusēm.

### Funkcijas un griešanas zonas:



### Apvalka īpašības:



## SVARĪGI PAZIŅOJUMI

Vienmēr rīkojieties uzmanīgi ar SCUBAPRO JAWZ Ti™. Tas ir paredzēts lietošanai ārkārtas situācijās tikai glābšanas nolūkos. Tas nav izstrādāts tā, lai tas ikdienas lietošanas apstākļos izturētu nolietošanas laika gaitā.

Regulāri veicot SCUBAPRO JAWZ Ti™ kopšanu, ir ārkārtīgi svarīgi, lai tas būtu ievilkts un atvilts ar mugurpusi, kas piespiesta pret apvalka iekšējo atveri.

Nepieskarieties apvalkam ar SCUBAPRO JAWZ Ti™ zobaino malu. Zobajumi ir pietiekami asi, lai varētu sabojāt polipropilēna apvalku.

Vienmēr rīkojieties ar SCUBAPRO JAWZ Ti™ ar vienu roku. Izmantojiet vienu roku, lai to ievietotu un noņemt no apvalka. SCUBAPRO JAWZ Ti™ nedrīkst lietot vai noņemt no apvalka ar abām rokām.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**PIRKSTI VIENMĒR JĀTUR PROM NO ZOBIEM. SCUBAPRO JAWZ Ti™ IR STINGRI JĀTUR VIENĀ ROKĀ, LAI NODROŠINĀTU, KA TAS NESLĪD. STINGRI TURIET SCUBAPRO JAWZ Ti™ UN LIETOŠANAS LAIKĀ IZDARIET SPĒCĪGU SPIEDIENU UZ LEJU.**

**GLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ**

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ APKOPE

Notīriet SCUBAPRO JAWZ Ti™ ar karstu ūdeni un mazgāšanas līdzekli. Noskalojiet ar tīru ūdeni. Tērauda detaļu eļļošana ar eļļu/silikonu nav obligāta, izmantojot SCUBAPRO JAWZ Ti™, jo tas ir ražots no korozijizturīga titāna sakausējuma. Tomēr pilnīga apkopes prakse uzlabo gan ierīces ilgmūžību, gan efektivitāti.

## UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Pirms uzglabāšanas pārbaudiet SCUBAPRO JAWZ Ti™, lai pārliecinātos, ka visi komponenti ir pilnīgi un darba kārtībā un vai tiem nav bojājumu. Ja tiek konstatēti bojājumi, servisu drīkst veikt tikai apmācīts personāls un/vai SCUBAPRO pilnvarotais izplatītājs. Glabājiet ierīci sausā, vēsā (no + 5° līdz + 20° C) un no tiešu saules staru iedarbības aizsargātā vietā. **Transportējiet SCUBAPRO JAWZ Ti™ kastē vai somā un pārliecinieties, ka ierīce nevar izslīdēt, lai izvairītos no citu izstrādājumu bojājumiem un/vai traumām noņemšanas laikā.**

## LIETOŠANAS PERIODS

Šī izstrādājuma kalpošanas ilgumu/lietošanas ilgumu nevar vispārīgi noteikt. Dažādi faktori, piemēram, glabāšanas apstākļi, aprūpes līmenis, lietošanas biežums un pielietojuma joma, ietekmē kalpošanas/lietošanas ilgumu. Ārkārtīgi lietošanas apstākļi var izraisīt pārmērīgu bojājumu, kā rezultātā izstrādājums vairs nav derīgs lietošanai. Tādi faktori kā agresīva vide vai ķīmikāliju iedarbība var sabojāt izstrādājumu tā, ka to nevar labot. Šādos apstākļos izstrādājumu vairs nevar lietot, un tas ir jāpārbauda pilnvarotam SCUBAPRO izplatītājam:

- ja ir materiāla vai detaļu bojājumu, kas ir svarīgi drošībai (piemēram, aizdare);
- ja ir plastmasas un/vai metāla detaļu (piemēram, skrūvju) bojājumi;
- ja izstrādājums vairs nav drošs un uzticams;
- ja izstrādājums vairs neatbilst tehniskajiem standartiem (piemēram, izmaiņām tiesību aktos, drošības vadlīnijās).

## GARANTIJA

Visas garantijas prasības kopā ar datētu pirkuma apliecinājumu ir jānodod pilnvarotam SCUBAPRO izplatītājam. Apmeklējiet vietni: [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com), lai atrastu tuvāko izplatītāju.

Eiropas Savienības tirgi: šī produkta garantiju regulē katrā ES dalībvalstī spēkā esošie Eiropas tiesību akti.

Garantija neattiecas uz:

- nozaudēšanu;
- defektiem, bojājumiem vai nolietojumu normālas lietošanas rezultātā;
- bojājumiem, kas radušies pārmērīga karstuma, ilgstošas saules gaismas vai kodīgu ķīmisku vielu iedarbības rezultātā;
- bojājumiem sliktas apkopes, nepareizas lietošanas, pārveidošanas, nolaidības vai negadījuma rezultātā;
- bojājumiem, kas radušies, ja remontu veic kāds cits, nevis SCUBAPRO vai pilnvarots SCUBAPRO izplatītājs.

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ VADOVAS

SCUBAPRO JAWZ Ti™ sukurtas siekiant pagerinti asmeninę saugą ir veiksmingumą plaukiant po vandeniniu ar ant vandens paviršiaus, taip pat esant blogam matomumui, kritinėse bei gyvybei pavojų keliančiose situacijose. Visos LIFELINE taktinės gelbėjimo priemonės pasižymi unikaliomis konstrukcinėmis savybėmis, be to, kiekviena sukurta konkrečiam tikslui ir funkcijai atlikti. Tinkamas SCUBAPRO JAWZ Ti™ naudojimas užtikrina priemonės efektyvumą ir optimalų veikimą bei pagerina asmeninę saugą.

SCUBAPRO JAWZ Ti™ galite greitai pritvirtinti prie BCD ant peties esančio D formos žiedo greito užsegimo kabliu, kuris yra pridedamas. Tokia padėtis jam ideali. SCUBAPRO JAWZ Ti™ galite silikone juoste pritvirtinti prie peties diržo arba tiesiog prikabinti ant D formos žiedo, esančio ant BCD. Taip pritvirtinę galėsite lengviau jį pasiekti esant kritinei situacijai, nes įprasto nardymo metu jis kybos vertikaliroje padėtyje. Be to, SCUBAPRO JAWZ Ti™ taip pat bus jūsų matymo lauke, todėl galėsite lengviau jį išimti, o panaudoję – įkišti atgal į dėklą. fosforescencines / tamsoje šviečiančias rankenas ir dėklą įkrauna saulės energija. Tiesiog padėkite jį vietoje, kurią pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai ir lukterėkite, kol įkrausite abi jo puses.

### Savybės ir pjaunančios dalys:



### Dėklo savybės:



## SVARBIOS PASTABOS

Su SCUBAPRO JAWZ Ti™ visada elkitės atsargiai. Jis skirtas naudoti tik kritinėse situacijose gelbėjimo tikslais. Laikui bėgant jis nusidėvi dėl įprasto kasdienio naudojimo. Įprastos SCUBAPRO JAWZ Ti™ apžiūros metu būtina įdėkite ir išimkite iš dėklo taip, kad nugarėlė būtų prispausta prie vidinės dėklo angos. Nelieskite SCUBAPRO JAWZ Ti™ dėklo toje pusėje, kurioje yra dantytas peilio kraštas. Peilio dantys yra pakankamai aštrūs ir gali pažeisti polipropileno dėklą. SCUBAPRO JAWZ Ti™ visada laikykite viena ranka. Viena ranka įdėkite ir ištraukite jį iš dėklo. SCUBAPRO JAWZ Ti™ nenaudokite ir jo neišimkite iš dėklo abiem rankomis.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**VISADA LAIKYKITE PIRŠTUS ATOKIAU NUO PEILIO DANTŲ. LAIKYKITE SCUBAPRO JAWZ Ti™ TVIRTAI SUĖMĘ VIENA RANKA, KAD JIS NESLYSTŲ. JEI REIKIA NAUDOTI SCUBAPRO JAWZ Ti™ LAIKYKITE JĮ TVIRTAI SUĖMĘ IR STIPRIAUSPAUSKITE ŽEMYN.**

**LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE**

## SCUBAPRO JAWZ Ti™ PRIEŽIŪRA

SCUBAPRO JAWZ Ti™ valykite karštu vandeniu ir plovikliu. Nuskalaukite švairiu gėlu vandeniu. SCUBAPRO JAWZ Ti™ plieninius komponentus nebūtina tepti alyva ar silikonu, nes SCUBAPRO JAWZ Ti™ pagamintas iš korozijai atsparaus titano lydinio. Tačiau visapusiška priežiūra ne tik prailgina naudingą gaminio tarnavimo laiką, bet ir pagerina jo efektyvumą.

## LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Prieš padėdami SCUBAPRO JAWZ Ti™ į saugojimo vietą, apžiūrėkite SCUBAPRO JAWZ Ti™ ir įsitikinkite, ar visi komponentai yra tinkamos būklės, gerai veikia, ir neturi jokių pažeidimų. Jei pastebėjote gaminyje pažeidimą, pasirūpinkite, kad priežiūros darbus atliktų tik kvalifikuoti darbuotojai ir (arba) SCUBAPRO įgaliotasis prekybos atstovas. Laikykite sausoje, vėsioje (nuo +5 iki +20 °C) ir saulės tiesiogiai neapšviestoje vietoje. **Veždami SCUBAPRO JAWZ Ti™ laikykite jį dėžėje arba krepšyje ir įsitikinkite, kad jis negalėtų iš ten išslysti bei pažeisti kitų gaminių ir (arba) sužaloti, kai jį reikės išimti.**

## NAUDOJIMO LAIKOTARPIS

Šio gaminio naudojimo trukmės negalima bendrai apibrėžti. Naudojimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., laikymo sąlygų, priežiūros, naudojimo dažnumo ir taikymo srities. Dėl ekstremalių naudojimo sąlygų gali būti padaryta pernelyg didelė žala, dėl kurios gaminyje gali būti nebetinkamas naudoti. Tokie veiksniai kaip cheminių medžiagų veikiami aplinka ar cheminių medžiagų poveikis gali nepataisomai pakenkti gaminiui. Esant toliau nurodytoms aplinkybėms, gaminio naudoti negalima. Jį turi patikrinti įgaliotasis SCUBAPRO atstovas ir nustatyti:

- Saugai svarbių medžiagų ar dalių, pvz., fiksatoriaus pažeidimus
- Plastikinių ir (arba) metalinių dalių (pvz., užtrauktukų) pažeidimus
- Kad gaminys nebėra iš esmės saugus ir patikimas
- Kad gaminys nebeatitinka techninių standartų (pvz., pasikeitus teisinėms nuostatoms, saugos gairėms)

## GARANTIJA

SCUBAPRO įgaliotajam prekybos atstovui visas garantines pretenzijas būtina pateikti su įsigijimą patvirtinančiu dokumentu, kuriame pažymėta data. Artimiausią prekybos atstovą rasite apsilankę [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com).

Europos Sąjungos rinkos: šio gaminio garantiją reglamentuoja kiekvienoje ES valstybėje narėje galiojantys Europos teisės aktai.

Garantija netaikoma:

- praradus gaminį
- defektams, pažeidimams ar gedimams, atsiradusiems dėl įprasto naudojimo ar nusidėvėjimo
- žalai, atsiradusiai dėl pernelyg didelės karščio, ilgalaikių saulės spindulių ar korozinių cheminių medžiagų poveikio
- žalai, atsiradusiai dėl netinkamos priežiūros, netinkamo naudojimo, pakeitimų, aplaidumo ar nelaimingo atsitikimo
- žalai, atsiradusiai dėl taisyms darbų, kuriuos atliko ne SCUBAPRO ar įgaliotasis SCUBAPRO atstovas



## NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, starting below the 'NOTE' header and extending down the page.

## NOTE

Dotted lines for note-taking.

**NOTE**

Dotted lines for note-taking



**SCUBAPRO**

06/2022 • Atbook: 16911722



**SCUBAPRO**  
cares



**REDUCING OUR FOOTPRINT.**  
Product packaging is made of recycled materials & is recyclable.



**BUILT TO LAST.**  
Longer lasting products mean less waste.



**CARTONS ET EMBALLAGES PAPIER A TRIER**



**RACCOLTA CARTA (PAP 22) VERIFICA LE DISPOSIZIONE DEL TUO COMUNE**

**SCUBAPRO USA & LATIN AMERICA** | 1166 Fesler Street | El Cajon, CA 92020, USA

**SCUBAPRO AUSTRALIA** | Unit 21/380 Eastern Valley Way | Chatswood, NSW, Australia

**REPAIR HUT LIMITED (UK auth. rep.)** | 27 Southport Road | Chorley, Lancashire, PR7 1LF, U.K.

**JOHNSON OUTDOORS GERMANY (EU auth. rep.)** | Bremer Strasse 4 | 90451 Nürnberg, Germany

**SCUBAPRO ASIA PACIFIC** | 608 Block B, MP Industrial Ctr., 18 Ka Yip Street | Chaiwan, Hong Kong



Johnson Outdoors Diving